



Пятница, 11 декабря 1964 года,  
15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 предварительной повестки дня:

Общие прения ( <i>продолжение</i> )	
Заявление представителя Ливии . . . . .	235
Заявление представителя Коста-Рики . . . . .	235
Заявление представителя Никарагуа . . . . .	236
Заявление представителя Панама . . . . .	236
Заявление представителя Венесуэлы . . . . .	237
Заявление представителя Колумбии . . . . .	237
Заявление представителя Соединенных Штатов Америки . . . . .	238
Заявление представителя Кубы . . . . .	240
Выступление г-на Биста (Непал) . . . . .	245
Выступление г-на Субандрио (Индонезия) . . . . .	250
Выступление г-на Граймса (Либерия) . . . . .	256
Заявление представителя Испании . . . . .	262
Заявление представителя Ганы . . . . .	263

*Председатель:* г-н Алекс **КВЕЙСОН-СЕККИ**  
(Гана)

ПУНКТ 9 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*):  
Предоставляю слово представителям государств-членов, которые просили разрешить им выступить в порядке осуществления права на ответ.

2. Г-н **МАЗИК** (Ливия) (*говорит по-английски*):  
Я буду очень краток. Мне бы хотелось внести ясность в замечание представителя Израиля, высказанное им в отношении моей страны в ходе общих прений 9 декабря (1276-е заседание). Я ограничусь лишь тем, что он сказал относительно Ливии, и оставляю за своей делегацией право рассмотреть этот вопрос более подробно в надлежащее время.

3. Представитель Израиля заявил, что 12 мая 1949 года он подал решающий голос за предоставление Ливии независимости и выступил против продолжения колониальной опеки над нею. В действительности же — и в протоколах Организации Объединенных Наций есть много доказательств этому — Израиль воздержался при голосовании по данному вопросу. Независимость Ливии — это не подарок от какой-либо страны, и мне хотелось бы указать здесь, что моя страна добилась независимости в результате долгой и тяжелой борьбы, которую она вела под руководством своего короля, борьбы, в которой все ливийцы понесли жертвы и испытали страдания; только любовь к отчизне помогла им перенести все испытания. Эта борьба была сочтена справедливой, когда Организация Объединенных На-

Стр.

ций поддержала наши стремления, единодушно признав наше право на свободу.

4. Действительно, странно слышать, как Израиль похвально тем, что якобы оказал поддержку Ливии, в то время как всего год назад он лишил родины целый народ. Что бы ни говорил г-н Эбан, палестинских граждан силой и террором заставили уйти с их собственных земель, и сейчас они требуют от нашей Организации справедливости: возвращения на родину и права на самоопределение. И эту горькую правду представитель Израиля не может ни скрыть, ни опровергнуть.

5. Г-н **ВОЛИО** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): В порядке осуществления своего права на ответ, о чем я просил сегодня утром, я хотел бы остановиться на двух замечаниях в адрес Коста-Рики, сделанных на предыдущем заседании представителем Кубы г-ном Геварой.

6. Г-н Гевара упомянул о военной деятельности, которой якобы занимаются кубинские эмигранты в моей стране, а также о поддержанных моей страной мерах, которые недавно приняла Организация американских государств и которые направлены против Кубы. Правительство Кубы, как обычно, пытается ввести в заблуждение Организацию Объединенных Наций, произвольно истолковывая факты.

7. Я должен самым решительным образом опровергнуть вымысел о существовании в Коста-Рике учебных лагерей для военных частей, состоящих из кубинцев или лиц любой другой национальности. Когда слухи о существовании таких лагерей появились в нашей прессе — в прессе свободной и демократической и, безусловно, резко отличаются от прессы Кубы, — журналисты потребовали провести всестороннее расследование. Наше правительство согласилось на это, и сами журналисты постоянно участвовали в этом расследовании. Слухи оказались абсолютно необоснованными.

8. В связи с этим правительство Коста-Рики получило возможность сделать официальное заявление о том, что оно не допустит такой деятельности в стране. Это, однако, не означает, что Коста-Рика ослабит бдительность, готовность защищать свой суверенитет и свою территориальную целостность перед лицом диверсий, пропагандируемых и предпринимаемых правительством Кубы, которое неотступно следует своему плану экспорта марксистско-ленинской революции в Латинскую Америку.

9. После октябрьского кризиса 1962 года, и особенно после агрессии против Венесуэлы, мы об-

ратились за помощью к межамериканской правовой системе, чтобы оградить себя от агрессии и подрывной деятельности со стороны Кубы. За последние двадцать лет наша страна дважды обращалась за помощью к межамериканской правовой системе в целях защиты своего суверенитета и территории. Но поскольку Коста-Рика входит в эту систему, преследуя не своекорыстные интересы, а в силу прочных уз солидарности со странами континента и чувства ответственности, она также предлагала применить меры, предусмотренные Уставом Организации американских государств и других региональных пактов для защиты территориальной целостности и суверенитета других латиноамериканских стран.

10. В этой связи мне хотелось бы напомнить об актах агрессии, совершенных Трухильо и Кастро против Республики Венесуэлы. Я выступаю здесь перед вами не как обвиняемый, отвечающий на обвинения, а как обвинитель; я здесь для того, чтобы сказать г-ну Геваре, что моя страна и в дальнейшем будет проявлять бдительность и отвергать постоянные попытки вмешательства в дела латиноамериканских стран со стороны правительства Кубы как агента заокеанского империализма и что моя страна также готова защищать и совершенствовать межамериканскую систему как гарантию нашей борьбы против империализма во всех его формах и как инструмент правового регулирования отношений между латиноамериканскими странами.

11. Г-н ОРТЕГА УРБИНА (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я не намеревался выступать сегодня, но, поскольку этого требуют от меня обстоятельства, разрешите мне в начале выступления передать приветствия и поздравления трем государствам-членам, только что вступившим в нашу всемирную Организацию, которая неустанно борется за поддержание мира и обеспечение социального прогресса человечества. Я приветствую их участие в этой важной работе. Мне также хотелось бы заявить г-ну Председателю, что мое правительство выражает удовлетворение по поводу его избрания и желает ему всяческих успехов в его важной деятельности.

12. Я весьма сожалею о том, что представитель Кубы позволил ввести себя в заблуждение слухам, сплетням, секретным донесениям, что в данном случае одно и то же, устрашающим сообщениям печати и т. п. и что он стремился доказать на Ассамблее, будто мое правительство и моя страна имеют отношение к неким попыткам кубинцев совершить в будущем вторжение на Кубу.

13. Правительство Никарагуа ни в коей степени не виновно в том, что десятки тысяч соотечественников Марти оказались в изгнании. Правительство Никарагуа ни в коей степени не виновно в том, что путь, выбранный режимом Кастро, привел к развалу экономики Кубы. Правительство моей страны не имеет ничего общего с тем, что в кубинских кругах в целях поддержания ил-

люзий у народа Кубы ежедневно появляются сообщения о формировании бригад вторжения, вооруженных пистолетами и стрелковым оружием для борьбы с армией, которая, согласно заявлениям ее же собственных лидеров, имеет в своем распоряжении самое современное ядерное оружие. Обвинять во всем этом мое правительство было бы равносильно попыткам обвинить его в том, что сегодня внешняя политика Кубы пишется по-русски и произносится по-испански с аргентинским, а не с привычным кубинским акцентом.

14. В Никарагуа нет военных учебных лагерей для кубинских патриотов, и это можно легко проверить, так как, согласно законам моего правительства, любому лицу предоставлено право въезда на нашу национальную территорию, передвижения по ней и выезда из нее в условиях полной свободы. Если бы режим г-на Кастро обратился с просьбой к международной комиссии или разрешил ей обследовать его установки ядерных ракет, количество и виды этих установок, а также цели, на которые они наведены, мы бы тогда не стали возражать, чтобы эта же комиссия проверила, что, как я уже говорил, военных лагерей для кубинских патриотов в моей стране нет.

15. Г-н БОЙД (Панама) (*говорит по-испански*): Поскольку министр промышленности Кубы сделал ряд оскорбительных для Панамы замечаний, я вынужден заявить следующее.

16. Трагедия революции на Кубе заключается в том, что это великое движение не удалось удержать в рамках американской правовой системы. Главный порок руководителей кубинской революции — это непомерное тщеславие, которое ослепляет их и мешает им воспринять примеры из нашего прошлого, типичные для Америки, такие, скажем, как мексиканская революция 1910 года.

17. С чувством глубокого разочарования тысячи американцев наблюдали за тем, как революция, которой надлежало бы быть такой же латиноамериканской, как пальмы этого острова, превратила страну в мелкого агента Москвы, который размещает ядерные ракеты на своей территории и удаляет их с нее по приказу одного лишь г-на Хрущева.

18. Нынешние лидеры Кубы заявляют, что революцию нельзя экспортировать, но в апреле 1959 года на территорию Панамы вторглись бородатые наемники, которые, как было доказано, прибыли из порта Сагуа. Поэтому Панама не может поверить в доброжелательность советов, которые пытается дать нам сейчас представитель Кубы.

19. Договор, известный как поправка Платта, который был заключен между Кубой и Соединенными Штатами Америки в начале века, послужил причиной возникновения проблем, связанных с оккупацией базы в Гуантанамо. К этому же периоду относится заключение несправедливого договора между Панамой и Соединенными Шта-

тами в связи со строительством межконтинентального канала. Несмотря на всем известный агрессивный дух бородатых последователей Кастро и их ежедневные хвастливые заявления в адрес североамериканцев, мне до сих пор неизвестно, чтобы им удалось хоть сколько-нибудь преуспеть в выдворении североамериканцев из Гуантанамо. Что касается Панама, то путем проведения переговоров в рамках международного права и под эгидой межамериканской региональной системы она надеется вскоре найти решение, удовлетворяющее ее справедливые требования в отношении этого канала.

20. Народ и правительство Панама, вдохновляемые примером тех, кто отдал жизнь за свою страну, ведут упорную борьбу за осуществление этих целей. Панама верит, что в новом мире, который будет построен на основе мирной и демократической революции, мы достигнем того экономического и социального развития, к которому искренне стремятся наши народы. В Панама действует система представительной демократии, и мы с уважением относимся к независимости, суверенитету и территориальной целостности всех стран.

21. В молодости я прожил несколько лет на Кубе и, возможно, я более глубоко, чем Че Гевара, чувствую горе и страдания кубинского народа. В ответ на безотчетное вмешательство г-на Гевары в дела Панама я хотел бы закончить свое краткое выступление, заявив ему: в своей борьбе я не нуждаюсь в помощниках.

22. Г-н ИРИБАРРЕН БОРТЕС (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Делегация Венесуэлы желает опровергнуть некоторые утверждения, содержащиеся в выступлении представителя правительства Кубы, поскольку они противоречат истине. Ни правительство, ни народ Венесуэлы не могут согласиться с несостоятельным утверждением представителя Кубы о некоем иностранном вмешательстве во внутренние дела нашей страны.

23. Совершенно несостоятельными являются и его бесчестные обвинения Венесуэлы в проведении актов геноцида. Абсолютно абсурдно и нетерпимо также и то, что представитель Кубы позволяет себе высказывать суждение о суверенитете Венесуэлы, что входит в исключительную компетенцию лишь самого народа Венесуэлы, который свободен в подлинном смысле этого слова и избрал демократическое правительство во время выборов, законность которых признана во всем мире. Народ Венесуэлы свободно и без страха выражает свое мнение устами своих законных представителей, находясь под защитой конституционных гарантий и пользуясь всеми правами человеческой личности.

24. Мир в районе Карибского моря, к которому, очевидно, стремится представитель Кубы, будет достигнут только тогда, когда его правительство положит конец своим беспорывным и постоянным провокациям и актам вмешательства во вну-

тренние дела других стран. Страны, выступающие против мирного сосуществования, о чем так пространно говорил представитель Кубы, являются именно теми странами, которые, как и его страна, пытаются извне противостоять воле большинства в странах, свободно избравших, подобно Венесуэле, демократический строй и отвергших тоталитарные и диктаторские режимы.

25. Я спрашиваю, как вообще представляет себе правительство Кубы уважение территориальной целостности других стран, мирное сосуществование стран с различными режимами и прекращение актов агрессии, о чем так горячо говорил представитель Кубы? Судя по поступкам правительства Кубы, только ему известен скрытый смысл этих представлений и дано исключительное право на их толкование.

26. То же самое можно было бы сказать и об его оценках положения в других странах. Похоже на то, что полицейские меры, проводимые в демократической стране в соответствии с ее законами и свободно обсуждаемые при помощи всех средств массовой информации, потрясают не в меру чувствительное правительство Кубы. Однако репрессивные меры, и в том числе расстрелы, к которым оно постоянно прибегает в отношении собственного народа, по-видимому,нисколько не беспокоят чувствительное правительство Кубы.

27. Больше всего Венесуэла стремится жить в мире со всеми странами, независимо от идеологий их политических систем. Венесуэла с уважением относится к суверенитету всех стран, но вместе с тем требует уважения к своему собственному суверенитету и готова защищать его всеми имеющимися в ее распоряжении средствами.

28. Г-н СЕА (Колумбия) (*говорит по-испански*): Возможно, в моем кратком выступлении нет необходимости, поскольку, как я полагаю, заявления, которые только что заслушала Ассамблея, ясно свидетельствуют о том, что речь, произнесенная сегодня утром представителем Кубы, по существу, если говорить о Латинской Америке, не имеет с исторической точки зрения никакого значения. Однако я взял слово, поскольку он допустил два ложных утверждения в отношении моей страны. Хотя мы уже и привыкли к тому, что кубинский режим искажает истину, нам кажется, что из уважения к Ассамблее мы должны восстановить ее.

29. Во-первых, представитель Кубы заявил в той части своего выступления, которая касается Колумбии, что после событий 9 апреля Богота была оккупирована, и из его слов следовало, что она была оккупирована иностранными войсками, а точнее, североамериканскими войсками. Это совершенно неверно.

30. Поскольку многим представителям не известно о событиях, которые произошли в моей стране в то время, я должен сказать, что 9 апреля произошло очень печальное для всей Ла-

тинской Америки событие. В тот день был убит один из выдающихся лидеров латиноамериканского континента доктор Хорхе Элиесер Гаитан. Народ гневно реагировал на это убийство, истинные причины которого еще не разгаданы. Некоторые районы города подверглись ограблениям. В это время в Боготе проходила девятая панаме-риканская конференция<sup>1</sup>. Руководствуясь высокой целью спасти институты страны от уничтожения, политические партии прекратили свои споры, а либеральная партия, вождем которой был упомянутый доктор Хорхе Элиесер Гаитан, пошла на жертву исторического значения и предложила свою помощь законному конституционному правительству, и именно вооруженные силы Колумбии, не кто иной, как солдаты регулярной армии и полицейские, восстановили порядок. Все представители нашего континента, которые в то время собрались в Боготе, подтверждают это, и сам глава нынешнего правительства Кубы г-н Фидель Кастро может также подтвердить это, так как и ему довелось быть в Боготе накануне этих событий и в то время, когда они происходили. За всю историю нашей страны после провозглашения ее независимости иностранные войска никогда не вступали на нашу территорию.

31. Поэтому второе утверждение о том, что силы освобождения в моей стране были подавлены войсками и оружием Соединенных Штатов, также звучит чрезвычайно странно. Оно тоже совершенно не соответствует истине. В Колумбии нет войск освобождения по той простой причине, что там нет угнетения.

32. Можно критиковать мое правительство. У каждого правительства есть свои недостатки; но никто не может обвинить мое правительство в подавлении свободы, ограничении свободы мнений, в том, что оно ликвидировало публичность суда и свободу слова. Каждый может высказать свое мнение, что каждый и делает постоянно и в довольно сильных выражениях, как это принято в политической жизни Колумбии. Это характерно и для радиопередач, и для прессы. Поэтому неясно, от чего упомянутые войска собираются нас освободить? Я могу заверить представителя Кубы, что его сведения абсолютно неверны. В Колумбии, как я уже сказал минуту назад, нет никаких иностранных войск, и я могу лишь пожелать, чтобы представитель Кубы столь же категорично и без боязни быть опровергнутым смог сказать то же самое о своей собственной стране.

33. В заключение мне хотелось бы сказать несколько слов об Организации американских государств, о которой упомянул представитель Кубы в своем выступлении. Здесь в Организации Объединенных Наций мы должны защищать региональные организации. Мы должны не только защищать их, но и поощрять создание подобных организаций и предоставление им всех необхо-

димых полномочий. Именно такие организации лучше всего знают международные и внутренние проблемы каждого географического района, и они признаны Уставом Организации Объединенных Наций.

34. Я уверен, что если бы Куба обратилась в упомянутую региональную организацию, как только начали возникать ее разногласия и противоречия с другими американскими народами, то сегодня международное положение нашего континента было бы совершенно иным. Если бы Куба сохранила свое место в общей системе американских государств, а не вышла из нее по собственной инициативе, чтобы войти в другую весьма отдаленную систему, мы могли бы считать режим Кубы нашим братским правительством, поскольку мы всегда по-братски относились к народу Кубы.

35. Можно не соглашаться с некоторыми из решений, принятых Организацией американских государств. Вряд ли следует сейчас выступать с юридическим обоснованием правильности ее решений; но дело в том, что мы, латиноамериканцы, придерживаемся одной великой правовой традиции, мы уважаем нашу региональную организацию, и в тех случаях, когда наше мнение расходится с мнением большинства, мы подчиняемся его решениям, поскольку считаем эту региональную организацию первоосновой мира и безопасности на нашем континенте.

36. Г-н СТИВЕНСОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): С чувством сожаления я тоже попросил слово, чтобы воспользоваться своим правом на ответ, правом, которым моя делегация обычно пользуется весьма умеренно. Однако сегодня утром не только намерения моей страны, но и основные факты, приводившиеся в качестве доказательства, были настолько извращены и представлены в таком ложном свете, что я не могу позволить себе обойти это молчанием.

37. Представитель Кубы, человек, долгие годы занимающийся коммунистической и революционной деятельностью в Латинской Америке, — причем на Кубе он занимался такой деятельностью только последнее время, — выдвинул ряд традиционных обвинений в адрес Соединенных Штатов. Он обвинил нас в том, что Куба стала жертвой нападений, осуществленных с территории нашей страны.

38. Мы не поддерживаем и не одобряем тактику партизанских нападений на корабли, перевозящие грузы для Кубы, или на другие объекты на Кубе. Мы принимаем все меры предосторожности, о чем я неоднократно говорил в этом зале, чтобы территория Соединенных Штатов не использовалась как база для совершения этих нападений, для комплектации и оснащения таких отрядов. Принятие таких мер диктуется стремлением обеспечить соблюдение наших законов и не оставлять безнаказанным их нарушение. Но настоятельное требование соблюдать наши законы никоим образом не должно истолковы-

<sup>1</sup> Девятая международная конференция американских государств.

ваться как недостаток сочувствия со стороны правительства и народа Соединенных Штатов к тем кубинцам, проживающим на этом беспокойном острове и вне его, которые с нетерпением ожидают освобождения их страны от тирании. Мы всецело разделяем их чаяния и надежды.

39. Мы также разделяем озабоченность Организации американских государств в связи с подрывной деятельностью Кубы в нашем полушарии, о которой говорили ораторы, выступавшие здесь сегодня до меня, и которая вынудила Организацию американских государств предпринять действия оборонительного характера, чтобы положить конец этим актам агрессии. Члены Ассамблеи, безусловно, хорошо помнят, что всего лишь два года назад Куба ввезла в наше полушарие ядерные ракеты, причем она скрыла свои действия, преднамеренно обманув мою страну и весь мир.

40. Пролеты над территорией Кубы, вызывающие недовольство г-на Гевары, заменяют собой инспекцию на местах, соглашение о которой было достигнуто между Соединенными Штатами и Советским Союзом в октябре 1962 года, но осуществляемую которую не разрешает г-н Кастро. Именно этот метод, дающий гарантию против повторного ввоза ядерных ракет, позволил положить конец имевшему место кризису. Эти инспекционные полеты санкционированы резолюцией Организации американских государств от 23 октября 1962 года в соответствии с договором, подписанным в Рио-де-Жанейро<sup>2</sup>.

41. Как совершенно ясно и недвусмысленно вытекает из неоднократных заявлений, наше полушарие будет принимать меры самозащиты, чтобы не допустить повторения обмана, имевшего место в 1962 году, когда Куба участвовала в размещении на своей территории советских ядерных ракет, ставя тем самым под угрозу безопасность всех стран Америки.

42. Представитель Кубы также потребовал — и это не вызывает удивления — ликвидации военно-морской базы Соединенных Штатов в Гуантанамо. До прихода к власти нынешнего правительства Кубы эта база, созданная, как указал представитель Панамы г-н Бойд, много лет назад, никогда не вызывала споров в отношениях между Кубой и Соединенными Штатами. Наоборот, существование этой базы всегда способствовало поддержанию наилучших деловых отношений с должностными лицами и народом Кубы и вносило существенный вклад в экономическое благосостояние района ее расположения. Соединенные Штаты не намерены подчиняться одностороннему решению об аннулировании их договорных прав.

43. Представитель Кубы также подверг нападкам народ Пуэрто-Рико и его связи с моей страной.

Тот факт, что представитель тоталитарной диктатуры обрушивается с нападками на свободно присоединившееся государство Пуэрто-Рико, вызывает чувство иронии. Недавно в Пуэрто-Рико народ избирал нового губернатора и законодательную ассамблею. Результаты выборов говорят сами за себя: сторонники сохранения статуса свободно присоединившегося государства завоевали явное большинство, а сторонники отделения от Соединенных Штатов получили менее трех процентов всех голосов. Представитель Кубы упомянул о праве на самоопределение. Уместно спросить, почему народу Кубы не предоставили такое же право на самоопределение, какое предоставили народу Пуэрто-Рико.

44. Представитель Кубы также пытался оправдать экономические трудности Кубы, сваливая всю вину за них на меры экономической самообороны, принимаемые другими странами западного полушария. Но я заявляю, что Куба сама виновна в своих экономических трудностях. Вскоре после захвата власти лидеры Кубы, нарушив свои обещания о свободе и справедливости, начали разрушать политическую и экономическую структуру своей страны. Однако, как и многие другие, е чем свидетельствует история, они узнали, что разрушать неизмеримо легче, чем создавать.

45. Безхозяйственность и крайний догматизм привели к резкому снижению производительности труда. Коллективные и индивидуальные действия правительства нашего полушария по ограничению торговли с Кубой предпринимаются с целью обороны в ответ на продолжающуюся подрывную деятельность Кубы и ее акты насилия в других районах нашего полушария. Главная цель этого вмешательства во внутренние дела других стран заключается в подрыве сотрудничества государств — членов Организации американских государств, воплощенного в «Союзе ради прогресса», который создан для осуществления далеко идущих экономических и социальных преобразований в Латинской Америке. Для того чтобы защитить это движение демократического переустройства, которое, видимо, нетерпимо для коммунистического режима Гаваны, страны нашего полушария были вынуждены принять меры, в том числе и экономические, чтобы уменьшить возможность вмешательства и агрессии со стороны Кубы и положить им конец.

46. Представитель Кубы даже заявил, что правительство Соединенных Штатов наложило запрет на экспорт медикаментов и лекарств на Кубу. Это утверждение, как и другие обвинения, совершенно необоснованно. Мы строго придерживаемся решения Организации американских государств от 26 июля 1964 года<sup>3</sup>, на основании которого поставки гуманитарного характера, как-то: продовольствие, лекарства и медикаменты, иск-

<sup>2</sup> Межамериканский договор о взаимной помощи и Заключительный акт Межамериканской конференции по поддержанию континентального мира и безопасности, подписанный в Рио-де-Жанейро 2 сентября 1947 года.

<sup>3</sup> Принято на 9-м Консультативном совещании министров иностранных дел американских государств, проходившем с 21 по 26 июля 1964 года в Вашингтоне.

лючены из числа экономических мер, применяемых к режиму Кастро.

47. Правда заключается в том, что правительство Кубы враждебно относится не только к Соединенным Штатам, но и ко всем правительствам стран нашего полушария, четыре из которых уже выступали здесь сегодня днем.

48. Правительства всех американских стран, а не одни лишь Соединенные Штаты, пришли к выводу, что режим, навязанный Кубе новым революционным правительством доктора Кастро, несовместим с принципами и целями межамериканской системы. Правительства всех американских стран, а не одни лишь Соединенные Штаты, санкционировали принятие необходимых мер с той целью, чтобы предоставленные Советским Союзом ракеты и другое оружие, которое вызвало серьезную угрозу миру и безопасности нашего полушария, было вывезено с территории Кубы. Более двух третей правительств американских государств, а не одни лишь Соединенные Штаты, осудили правительство Кубы за акт агрессии и интервенции против Венесуэлы в июле этого года.

49. Решения, принятые в рамках межамериканской системы, свидетельствуют о необходимости коренного изменения политики и действий правительства Кубы, прежде чем можно будет придавать какое-либо серьезное значение туманным предложениям Кубы обсудить имеющиеся разногласия.

50. Президент Соединенных Штатов, когда его попросили высказаться по поводу этих предложений, заявил в июле следующее:

«Меня значительно больше интересуют дела, а не слова режима Кастро, и я буду с большим вниманием ожидать любых действий, которые, по моему мнению, будут полностью отвечать интересам народа Кубы и народов всего мира».

51. Я полагаю, что все наше полушарие ждет именно дел; слова в значительной степени утратили свое значение.

52. Г-н ГЕВАРА (Куба) (*говорит по-испански*): Я прошу извинения за то, что поднимаюсь на эту трибуну уже во второй раз. Я делаю это в порядке осуществления своего права на ответ. Хотя мы, безусловно, не стремимся во что бы то ни стало дать, так сказать, контрответ, мы могли дать и второй контрответ и так далее *ad infinitum*. Мы будем отвечать пункт за пунктом на заявления тех представителей, которые подвергли критике заявление Кубы, и мы будем отвечать более или менее в таком духе, в каком выступал каждый из них.

53. Я начну с ответа представителю Коста-Рики, выразившему сожаление по поводу того, что Куба позволила некоторым голословным сообщениям падкой на сенсации прессы ввести себя в заблуждение, и заявившему, что его правительство немедленно провело расследование, когда свободная пресса Коста-Рики, кото-

рая резко отличается от закабаленной прессы Кубы, вскрыла некоторые факты.

54. Возможно, представитель Коста-Рики прав. Мы не можем выступать с категорическими заявлениями, основываясь на сообщениях, которые неоднократно появлялись в империалистической прессе, и особенно в прессе Соединенных Штатов, о кубинских контрреволюционерах. Но если Артиме был руководителем неудавшегося вторжения на Плайя-Хирон, то представитель Коста-Рики делает скидку на известный промежуток времени, поскольку Артиме был руководителем до того, как он прибыл на побережье Кубы, а экспедиция понесла свои первые потери лишь тогда, когда он уже вернулся в Соединенные Штаты. В тот период, подобно большинству участников той «героической» освободительной экспедиции, он работал то ли поваром, то ли мойщиком посуды, потому что в плену на Кубе они выполняли именно такую работу, как утверждают все «освободители Кубы». Артиме, вновь став их руководителем, особенно резко выступал против этого обвинения. Обвинения в чем? В контрабанде виски, поскольку, по его словам, базы в Никарагуа и Коста-Рике используются не для контрабандной торговли виски, а для подготовки революционеров с целью освобождения Кубы. Такие заявления были сделаны агентствами печати и обошли весь мир.

55. Это обвинение часто повторяется в Коста-Рике. Патриоты Коста-Рики сообщают нам о наличии таких баз в Тортугерио и близлежащих к нему районах, и правительство Коста-Рики должно знать, существуют ли они в действительности или нет. Мы полностью уверены в достоверности этих сообщений, и также уверены, что в промежутках между периодами своей разнообразной революционной деятельности г-н Артиме находит время и для контрабандной торговли виски, потому что это вполне обычное занятие для подобного рода освободителей, которых правительство Коста-Рики, хотя и не очень охотно, все же берет под свою защиту.

56. Мы снова и снова заявляем, что революцию нельзя экспортировать. Революция — это дело рук самого народа. Революция происходит потому, что правительство, подобно правительствам Коста-Рики, Никарагуа, Панама и Венесуэлы, подвергает эксплуатации свой народ. В дальнейшем такому освободительному движению может быть — а может и не быть — оказана помощь; прежде всего ему может быть оказана моральная поддержка. Но истина заключается в том, что экспортировать революцию нельзя. Мы говорим это не для того, чтобы оправдать себя в глазах Ассамблеи, мы просто излагаем это как давно установленный научный факт. Поэтому с нашей стороны было бы нелепо утверждать, что мы можем экспортировать революцию, и тем более экспортировать ее в Коста-Рику, ибо, честно говоря, в этой стране правит такой режим, с которым мы не имеем абсолютно ничего общего, но который не относится к числу режимов, завое-

вавших на американском континенте репутацию жестоких угнетателей всего своего народа.

57. А теперь я хотел бы ответить представителю Никарагуа, хотя я и не совсем понимаю его довод в отношении акцентов в произношении. Я полагаю, что он имел в виду Кубу, Аргентину и, возможно, также Советский Союз, но во всяком случае я надеюсь, что он не услышал в моем произношении североамериканский акцент, так как это было бы действительно опасно. Вполне вероятно, что в моем произношении можно уловить аргентинский акцент. Я родился в Аргентине, и это ни для кого не является тайной. Я кубинец, но я также и аргентинец, и, воздавая должное прославленным деятелям Латинской Америки, я, как и другие, считаю себя патриотом Латинской Америки, патриотом любой страны Латинской Америки. И, когда придет время, я, если это будет необходимо, с готовностью отдам свою жизнь за освобождение любой из латиноамериканских стран, ни у кого ничего не прося, ничего не требуя и никого не эксплуатируя. И так думает не только представитель, который выступает сейчас перед Ассамблеей, так думает весь народ Кубы. Весь народ Кубы охватывает чувство возмущения, когда совершается какая-либо несправедливость, и не только в Америке, но и в любом районе мира. Здесь мы можем вновь повторить замечательные слова Марти, на которого мы так часто ссылаемся: «Каждый настоящий человек должен ощущать пощечину, нанесенную любому другому человеку». Так считает весь народ Кубы.

58. Если представитель Никарагуа пожелает взглянуть на карту своей страны или лично ознакомиться с некоторыми труднодоступными местами, он увидит среди них не только Пуэрто-Кабесас, откуда — я уверен, что он не будет этого отрицать, — отправилась часть, большая часть или даже вся группа экспедиционных войск, направлявшихся в Плайя-Хирон, а также Блуфилдс и Манки-Пойнт, которое, кстати, по моему мнению, следует назвать не «Манки-Пойнт» на основании какой-то странной исторической случайности, а «Пунта-Моно», поскольку оно находится в Никарагуа. В этих местах он может обнаружить контрреволюционеров, или кубинских революционеров, как предпочитает называть их представитель Никарагуа, всех мастей. Там же он найдет и изрядное количество виски; я не знаю, доставлено ли оно контрабандным или законным путем. Мы знаем о существовании этих баз. Естественно, мы не собираемся требовать, чтобы Организация американских государств провела расследование и установила, имеются ли там они или нет. Нам слишком хорошо известна способность Организации американских государств к «выборочной слепоте», чтобы мы обратились к ней с такой нелепой просьбой.

59. Здесь говорилось, будто бы мы признали, что у нас имеется ядерное оружие. Это неверно. Я полагаю, что представитель Никарагуа несколько заблуждается. Мы просто отстаиваем свое право на обладание любым оружием, какое мы только

можем получить для самообороны, и считаем, что ни одна страна не имеет права решать, какой вид оружия мы должны иметь.

60. Представитель Панамы, который был настолько любезен, что назвал меня «Че», — по имени, которое дал мне народ Кубы, — посвятил начало своего выступления революции в Мексике. Делегация Кубы говорила о массовых убийствах граждан Панамы, совершенных Соединенными Штатами, а представитель Панамы посвящает начало своей речи революции в Мексике и продолжает в том же духе, совершенно не упоминая этих массовых убийств, которые явились причиной того, что правительство Панамы разорвало отношения с Соединенными Штатами. На языке капитулянтской политики это, вероятно, можно было бы назвать тактикой, но на языке революции это называется унижением в полном смысле этого слова. Он упомянул о вторжении 1959 года. Кучка авантюристов, возглавляемая бородатым революционером, из тех, чья деятельность проходит в кафе, который никогда не был на Сьерре-Маэстре и который сейчас находится в Майами или на другой базе или еще где-нибудь, разожгли страсти у группы мальчишек и предприняли эту авантюру. Официальные лица правительства Кубы в сотрудничестве с правительством Панамы положили ей конец. Действительно, они отправились из портов Кубы, но верно также и то, что, когда это произошло, мы обсуждали этот вопрос в дружественной атмосфере.

61. Из всех заявлений, которые были сделаны здесь против делегации Кубы, одно, по моему мнению, является совершенно непростительным — это заявление делегации Панамы. У нас не было ни малейшего намерения оскорблять эту делегацию или оскорблять правительство Панамы. Но верно и следующее: у нас не было также ни малейшего намерения защищать это правительство. Мы хотели защищать народ Панамы, выступив в Организации Объединенных Наций с открытым обличением, ибо его правительство не имеет ни мужества, ни достоинства, чтобы назвать вещи своими собственными именами. Мы не хотели ни оскорблять, ни защищать правительство Панамы. Мы выражаем глубочайшее сочувствие братскому народу Панамы и будем стараться защищать его нашими разоблачениями.

62. Представитель Панамы сделал одно весьма любопытное заявление. Он сказал, что, несмотря на всю бравладу Кубы, база Гуантанамо продолжает существовать. В нашем выступлении, которое еще свежо в памяти присутствующих здесь представителей, мы выразили протест против тысячи трехсот самых различных провокационных актов, начиная с малозначительных и кончая провокациями с применением огнестрельного оружия. Мы объяснили, почему не хотим заниматься провокациями, — потому что мы знаем, к каким последствиям для нашего народа это может привести; мы поднимали вопрос о базе Гуантанамо на всех международных конференциях, и мы

всегда отстаивали право народа Кубы на возвращение ему этой базы мирными средствами.

63. Нам никогда не была свойственна бравада, потому что, как я хотел бы указать представителю Панамы, мы не хвастуны, и потому что такие люди, как мы, готовые отдать свою жизнь за народ, ведущие за собой народ, готовый умереть, защищая свое дело, вообще не нуждаются в хвастовстве. С нашей стороны не было бравады на Плайя-Хирон, как не было ее и во время октябрьского кризиса, когда над всем нашим народом нависло грибовидное облако ядерной войны, которой угрожали нашему острову Соединенные Штаты, и весь наш народ направился в окопы и на заводы, чтобы увеличить выпуск продукции. Никто не увиливал и никто не жаловался; тысячи и тысячи людей, которые не были членами наших отрядов «милисианос», добровольно встали в их ряды, когда империализм Соединенных Штатов грозил сбросить на нас одну или несколько атомных бомб или нанести атомный удар по Кубе. Такова наша страна. И такая страна, руководители и народ которой — я могу заявить об этом, высоко подняв голову, — не испытывает ни малейшего страха перед смертью, сознает всю полноту ответственности за свои действия и никогда не прибегает к браваде. Обстановка такова, что борьба идет не на жизнь, а на смерть, и разрешите мне заявить представителю Панамы: если потребуется и если на нас нападут, весь народ Кубы и его правительство будут бороться до последней капли крови.

64. Представитель Колумбии заявил в сдержанном тоне — и я тоже должен изменить свой тон, — что в своем выступлении я допустил две неточности. Одна из них касалась вторжения Соединенных Штатов в 1948 году, которое последовало сразу же после убийства Хорхе Элиесера Гаитана, и по тону выступления представителя Колумбии можно судить, что он тяжело переживает это убийство и глубоко огорчен им.

65. Но в нашем заявлении мы имели в виду другой более ранний акт интервенции, о котором представитель Колумбии, возможно, забыл: интервенцию Соединенных Штатов в связи с отделением Панамы. Представитель Колумбии также сказал, что в Колумбии нет войск освобождения, поскольку там некого освобождать. В Колумбии, где с легкостью говорят о представительной демократии и где существуют лишь две политические партии, которые в течение многих лет поровну делили между собой власть на основе каких-то фантастических принципов демократии, олигархия страны достигла, так сказать, высшей точки демократии. Она разделяется на либералов и консерваторов и на консерваторов и либералов; четыре года правят одни, а затем четыре года — другие. Ничто не меняется. Такова эта выборная демократия; такова эта представительная демократия, которую отстаивает представитель Колумбии, возможно, вполне искренно. И нам говорят, что в этой стране, где во время гражданской войны, которая охватила Колумбию

после смерти Гаитана, погибло от двухсот до трехсот тысяч человек, некого освобождать. В ней не за кого мстить; тысячи погибших не ждут отмщения; никакие войска не нападали на ее народ и не совершали массовые убийства, и это не те же самые войска, которые с 1948 года совершают массовые убийства населения этой страны и которые поныне там, хотя, быть может, они несколько изменились. Возможно, у них другие генералы, возможно, им отдают другие приказы, возможно, они подчиняются другому классу, а не тому, который совершал массовые убийства населения Колумбии во время крупного конфликта, длившегося четыре года, и периодически продолжал свои жестокие расправы с ним в течение еще ряда лет. Тем не менее нам говорят, что там некого освобождать! Разве представитель Колумбии не помнит, что в Маркеталии есть силы, которые даже газеты этой страны называют «независимой Республикой Маркеталией», и что одному из руководителей этих сил дали прозвище «стрелок», чтобы создать о нем представление, как о простом бандите? И разве представитель Колумбии не знает, что там была проведена крупная операция, в которой участвовало шестнадцать тысяч солдат армии Колумбии с военными советниками из Соединенных Штатов и в которой использовались многие виды боевой техники, как, например, вертолеты и, возможно, хотя я не уверен в этом, самолеты армии Соединенных Штатов?

66. Представитель Колумбии, кажется, плохо осведомлен, может быть, потому, что он находится далеко от своей страны или потому, что ему изменяет память. Кроме того, представитель Колумбии решительно заявил, что если бы Куба осталась в орбите Организации американских государств, то все сложилось бы по-иному. Мы хорошо знаем, что он имеет в виду, когда говорит об орбитах; на орбитах находятся спутники, но наша страна не спутник. Мы не находимся на чьей бы то ни было орбите; мы вне любых орбит. Безусловно, если бы мы остались на орбите Организации американских государств, мы бы произнесли здесь на испанском языке прекрасную, цветистую и пространную речь, которая, конечно, была бы значительно более рафинированная, значительно более впечатляющая и содержала бы множество эпитетов; мы бы говорили здесь о достоинствах межамериканской системы и о нашей стойкой и неуязвимой обороне, о нашем свободном мире, которым руководит глава, находящийся в центре нашей орбиты, — вы все знаете, кто это такой, и мне не нужно называть эту страну.

67. Представитель Венесуэлы выступал тоже сдержанно, хотя и красноречиво. Он сказал, что наши обвинения в геноциде бесчестны и что невозможно поверить, чтобы правительство Кубы действительно было озабочено такими явлениями, как репрессии против народа Венесуэлы. Здесь мы должны сказать о том, что является хорошо известным фактом и о чем мы всегда заявляли пе-



ред всем миром: о расстрелах. Да, мы расстреливали, расстреливаем сейчас и будем расстреливать до тех пор, пока это будет необходимо. Наша борьба — это борьба не на жизнь, а на смерть. Мы очень хорошо знаем, с какими последствиями столкнется Куба, если мы проиграем эту войну, и это должно быть очень хорошо известно и «gringos». Мы живем так, потому что нас вынуждает к этому империализм Соединенных Штатов. Но верно и другое: мы не совершаем таких убийств, какие совершает в данный момент политическая полиция Венесуэлы, которая, если я не ошибаюсь, называется Digerpol. Эта политическая полиция совершила большое число злодеяний и убийств и спрятала трупы своих жертв в различных местах. Так произошло, например, со студентами.

68. Недавно за сообщения об этих событиях на «свободную прессу» Венесуэлы несколько раз накладывался запрет. Военные самолеты Венесуэлы с американскими советниками на борту подвергают бомбардировкам обширные сельские районы и убивают крестьян, но в Венесуэле ширится народное повстанческое движение, и не пройдет много времени, как мы увидим его результаты.

69. Представитель Венесуэлы возмущен. Я помню, как возмущался представитель Венесуэлы, когда в Пунта-дель-Эсте делегация Кубы зачитывала секретные доклады, которые передали нам представители Соединенных Штатов, не по прямым каналам, конечно. Тогда перед Ассамблеей в Пунта-дель-Эсте мы зачитали мнение представителей Соединенных Штатов о правительстве Венесуэлы. Они сделали весьма интересное заявление — извините меня, если я не передам его совершенно точно, поскольку я не могу привести цитату дословно, — но там говорилось примерно следующее: «Или этим людям придется изменить свои методы, или их всех поставят к стенке». Именно так говорят о революции на Кубе: стена, у которой стрелковой командой совершаются расстрелы.

70. Сотрудники посольства Соединенных Штатов заявили на основе неопровержимых документов, что такая судьба ожидает олигархию Венесуэлы, если последняя не изменит свои методы. Ее обвинили в мошенничестве, и в конечном счете против нее был выдвинут длинный перечень обвинений в чудовищных преступлениях.

71. Делегация Венесуэлы была крайне возмущена; ее возмутили, конечно, не Соединенные Штаты; нет, ее возмутило то, что делегация Кубы была столь любезна, что зачитала ей мнение Соединенных Штатов о правительстве и народе Венесуэлы. Единственным ответом на это было лишь то, что г-н Москосо, который великодушно передал нам эти документы окольными путями, был переведен на другую должность.

72. Мы напоминаем об этом представителю Венесуэлы, потому что революцию нельзя экспортировать. Революция происходит сама, и в свое время революция произойдет и в Венесуэле, и тем,

у кого не окажется под рукой самолета, чтобы, как это было на Кубе, улететь в Майами или в какое-либо другое место, придется подчиниться всему, что решит народ Венесуэлы. И пусть они не перекладывают вину на другие народы и другие правительства за то, что может произойти в их стране. Разрешите мне посоветовать представителю Венесуэлы ознакомиться, если ему это интересно, с некоторыми чрезвычайно любопытными суждениями о характере партизанской войны и о тактике борьбы с ней, изложенными несколькими из наиболее способных сотрудников КОПЕЙ и опубликованных в прессе Венесуэлы. Он убедится, что людей, поднявшихся на вооруженную борьбу, нельзя подавить бомбами и убийствами. Именно это превращает их в еще более стойких революционеров. Нам это очень хорошо известно. Оказывать услугу своему явному врагу, обучая его стратегии антипартизанской войны, не очень разумно, но мы поступаем таким образом, ибо знаем, что он слишком близорук, чтобы следовать нашему совету.

73. Теперь мы переходим к г-ну Стивенсону. К сожалению, он здесь не присутствует. Мы хорошо понимаем, почему его нет здесь. Мы неоднократно слышали его лаконичные и серьезные заявления, достойные талантливого деятеля столь высокого ранга. Такие же красноречивые, обоснованные и серьезные заявления он сделал на 1149-м заседании Первого комитета 15 апреля 1961 года, в тот самый день, когда пиратские самолеты Соединенных Штатов с опознавательными знаками Кубы, вылетевшие, насколько я помню, из Пуэрто-Кабесас (Никарагуа) или, возможно, из Гватемалы, — это не было уточнено — подвергли бомбардировке аэродромы Кубы и почти полностью уничтожили наши военно-воздушные силы. Эти самолеты, выполнив свою задачу, не подвергаясь какому-либо риску, приземлились на территории Соединенных Штатов. В ответ на наше изобличающее заявление г-н Стивенсон высказал несколько весьма любопытных замечаний.

74. Я приношу свои извинения за столь долгое выступление, но стоит еще раз зафиксировать содержательные замечания такой высокоодаренной личности, как г-н Стивенсон, сделанные им всего лишь за четыре-пять дней до того, как г-н Кеннеди спокойно заявил всему миру о том, что он несет полную ответственность за события на Кубе. Я полагаю, что слова, которые я собираюсь привести, являются кратким изложением, так как у меня не было времени собрать стенографические отчеты всех заседаний. Вот что заявил г-н Стивенсон в Первом комитете (A/C.1/SR.1149):

«Обвинения представителя Кубы, предъявленные Соединенным Штатам и касающиеся воздушных налетов, произведенных, согласно сообщению, на аэропорты Гаваны и Сантьяго, а также на штаб-квартиру кубинских военно-воздушных сил Сан-Антонио-де-лос-Баньон, совершенно необоснованны, и представитель

Соединенных Штатов Америки категорически их отвергает. Как заявил президент Соединенных Штатов, вооруженные силы США ни при каких условиях не осуществят интервенцию на Кубу, и Соединенные Штаты приложат все усилия к тому, чтобы ни один американец не принимал участия в каких бы то ни было действиях против Кубы».

Прошло немногим более года, и мы любезно возвратили тело одного летчика, который разбился на кубинской земле. Я имею в виду не тело майора Андерсона, а другого, погибшего в то же время.

«Что же касается событий, якобы имевших место утром и накануне, то Соединенные Штаты рассмотрят просьбу о политическом убежище в соответствии со своей обычной практикой».

Они намеревались предоставлять политическое убежище тем, кого они посылали туда.

«Те, кто верит в свободу и ищет убежища от тирании и гнета, всегда встретит сочувственное понимание и внимание со стороны американского народа и правительства Соединенных Штатов».

В таком духе г-н Стивенсон продолжал свои разглагольствования.

75. Спустя два дня на Плайя-Хирон высадились 2506-я бригада, бригада, которая вошла в анналы истории, разумеется истории Соединенных Штатов, за проявленный ею героизм. Два дня спустя эта геройская бригада капитулировала, не потеряв почти ни одного человека. Вот тогда и начался спектакль, о котором некоторые из нас, возможно, знают, устроенный людьми в форме «quisapos», которую носят военнослужащие армии Соединенных Штатов, людьми, утверждающими, что они повара и санитары или что они участвовали в этой экспедиции в качестве моряков.

76. Вот когда г-н Кеннеди принял правильное решение. Он не пытался продолжать юридический фарс, в который никто не верил, он ясно заявил, что принимает ответственность за то, что случилось на Кубе. И он действительно взял на себя ответственность, но Организация американских государств не привлекла его к ответу и, насколько мы помним, не потребовала, чтобы он нес какую-либо ответственность. Действительно, это была ответственность исторического характера; ответственность перед историей Организации американских государств и перед историей Соединенных Штатов, потому что уже тогда Организация американских государств функционировала. У нее не оказалось времени для рассмотрения подобных вопросов.

77. Я признателен г-ну Стивенсону за его упоминание о моей многолетней деятельности коммуниста и революционера, которая достигла кульминации на Кубе. Как обычно, пресса Соединен-

ных Штатов и их служба шпионажа преуспели в нагромождении ошибок. Моя деятельность как революционера началась недавно. Фактически она берет свое начало с «Граммы» и продолжится по настоящее время.

78. Я не был членом коммунистической партии, пока на Кубе, как мы все можем заявить Ассамблее, не было провозглашено, что наша революция считает марксизм-ленинизм теоретическим обоснованием своих действий и руководствуется им. Но эти замечания личного порядка не имеют значения, важно то, что г-н Стивенсон вновь заявил, что не было нарушения права, что никакие самолеты и, конечно, никакие корабли не отправлялись с территории Соединенных Штатов, что пиратские нападения совершаются из ниоткуда и что все происходит из ниоткуда. Он говорит об этом в таком же тоне, с такой же уверенностью, также веско, глубоко и разумно обосновывая это, как в 1961 году, когда он решительно утверждал, что кубинские самолеты поднялись с территории Кубы и что их пилотировали политические эмигранты, до тех пор пока его утверждения в конечном счете не были опровергнуты. Я, естественно, понимаю, почему мой уважаемый коллега г-н Стивенсон пожелал снова покинуть зал Ассамблеи.

79. Соединенные Штаты претендуют на право проведения этих разведывательных полетов на том основании, что они были одобрены Организацией американских государств. Но что дает Организации американских государств право на проведение разведывательных полетов над территорией другой страны? Какие действия предпринимает Организация Объединенных Наций? Для чего нужна Организация Объединенных Наций, если судьба нашей страны будет зависеть от орбиты, как это весьма точно определил представитель Колумбии, Организации американских государств? Этот очень важный и серьезный вопрос должен быть поставлен перед Ассамблеей. Ибо моя малая страна никоим образом не может признать за какой-либо большой страной право нарушать наше воздушное пространство, тем более что эта большая страна выдвигает странное утверждение, будто ее действия одобряет Организация американских государств, которая исключила нас и с которой мы не поддерживаем никаких связей. Эти утверждения представителя Соединенных Штатов носят очень серьезный характер.

80. Я хотел бы остановиться только на двух вопросах, поскольку не хочу отнимать время у Ассамблеи всеми этими ответами и контрответами. Представитель Соединенных Штатов заявляет, что, по мнению Кубы, в экономическом кризисе повинна экономическая блокада, тогда как фактически кризис явился результатом низкого уровня организационной работы кубинского правительства. Задолго до того, как на Кубе были приняты первые законы, защищающие интересы народа, Соединенные Штаты начали применять ограничительные экономические санкции, как например,

одностороннее сокращение, без переговоров, квоты на сахар, который мы традиционно продавали на рынке Северной Америки. Соединенные Штаты также отказались перерабатывать нефть, которую мы на законных основаниях закупали у Советского Союза, что не запрещено никаким законом.

81. Я не буду перечислять длинный список актов экономической агрессии Соединенных Штатов. Но я должен сказать, что, несмотря на эту агрессию, получая братскую помощь от социалистических стран, и особенно от Советского Союза, мы добились успехов и будем продолжать двигаться вперед. И, хотя мы осуждаем экономическую блокаду, она не остановит нас и, несмотря ни на что, мы будем, к неудовольствию Ассамблеи или любых других органов, называть вещи своими именами, а представителей Соединенных Штатов всемирными жандармами, носителями угнетения.

82. И последнее, эмбарго на поставку медикаментов на Кубу все же существовало. Но если это не соответствует действительности, наше правительство разместит заказ на медикаменты в Соединенных Штатах в течение ближайших нескольких месяцев и пошлет г-ну Стивенсону телеграмму, которую наш представитель огласит в этом Комитете или в любом другом органе, где это будет возможно, чтобы все смогли судить, насколько обоснованы обвинения Кубы. Во всяком случае на сегодняшний день они обоснованы. В последний раз, когда мы пытались закупить на 1 млн. 500 тыс. долларов медикаментов, которые не производятся на Кубе и которые необходимы нам только для спасения жизни людей, правительство Соединенных Штатов вмешалось и запретило их продажу.

83. Совсем недавно президент Боливии со слезами на глазах заявил нашим представителям, что вынужден разорвать отношения с Кубой, поскольку его вынудили к этому Соединенные Штаты. Поэтому он предложил нашим представителям покинуть Ла-Пас. Мне неизвестно, соответствует ли истине это заявление президента Боливии; но наш ответ истине соответствует, мы ему заявили, что эта сделка с врагом не дает ему ничего, ибо он уже обречен. Президент Боливии, с которым мы не поддерживали и не поддерживаем никаких связей, с чьим правительством мы поддерживали лишь самые необходимые отношения, которые мы поддерживаем с любой американской страной, был свергнут во время военного переворота, и сейчас в стране сформирована хунта, которая правит Боливией.

84. В любом случае подобного сорта людям, которые не умеют расставаться с властью, не теряя собственного достоинства, небесполезно напомнить слова матери последнего калифа Гранады, с которыми она обратилась к сыну, оплакивающему потерянный город: «Ты вправе оплакивать, как женщина, то, что ты не смог защитить, как мужчина».

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы возобновляем общие прения.

86. Г-н БИСТА (Непал) (*говорит по-английски*): В начале выступления мне хотелось бы передать приветствия моего повелителя, его величества короля Махендры, а также его добрые пожелания успешной деятельности девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

87. Мне также выпала большая честь передать от имени делегации Непала наши сердечные поздравления вам, г-н Председатель, в связи с единодушным избранием вас на высокий пост Председателя девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание, помимо того что оно служит убедительным признанием ваших выдающихся личных качеств, а также заслуг вашей страны, первой проложившей путь движению Африки за освобождение от колониальной зависимости в 50-х годах двадцатого века, является также и признанием факта бурного возрождения африканского континента, великие сыны которого доказали, что они не уступают никому в своей преданности делу мира и прогресса во всем мире. Нет необходимости подчеркивать то, что ваше избрание на пост Председателя вызывает у всех афро-азиатских государств чувство величайшего удовлетворения и гордости. Нам всем известны ваши глубокие познания о деятельности Организации Объединенных Наций, ваш опыт и обаяние дипломата, и поэтому делегация Непала уверена, что под вашим умелым руководством текущая сессия Ассамблеи успешно справится с важными и сложными проблемами, стоящими перед Организацией Объединенных Наций.

88. Делегация Непала также хотела бы выразить чувство удовлетворения и глубокой признательности г-ну Карлосу Соса Родригесу (Венесуэла) за его эффективное и беспристрастное руководство работой восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

89. Мы испытываем особую радость в связи с тем, что в нашу семью наций были приняты три новых государства, которые обрели независимость в результате героической борьбы, и нам хотелось бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать в наших рядах Малави, Мальту и Замбию.

90. За девятнадцать лет своего существования Организация Объединенных Наций выросла во многих отношениях. Если в начале наша Организация состояла из пятидесяти одного государства-члена, то сейчас их сто пятнадцать, и Организация почти достигла своей цели — универсальности. Это достижение, несомненно, имеет большое значение для Организации Объединенных Наций, главная задача которой заключается в достижении единства целей в многообразном мире во имя осуществления общих чаяний всего человечества во все века, как это записано в Уставе.

91. Организация Объединенных Наций довольно успешно сумела выдержать проверку временем и

добилась, что делает ей честь, эффективного и практического разрешения ряда международных кризисов, которые казались неразрешимыми. Хотя Организация Объединенных Наций еще далека от того, чтобы стать эффективным международным органом по поддержанию мира и порядка, она не только разработала новые методы и приемы дипломатии, но и становится все более зрелой перед лицом новых требований и изменившейся обстановки нашего времени.

92. Хотя большие надежды на установление самого тесного сотрудничества среди великих держав, которые вынашивались во время составления Устава, не осуществились, Организация Объединенных Наций добилась впечатляющих успехов даже в области поддержания мира. Организация Объединенных Наций стала в значительной степени копиретным символом всех воплощенных в Уставе и отражающих чаяния всего человечества целей: поддерживать международный мир и безопасность, улаживать или разрешать мирными средствами международные споры, развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов, осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманного характера, а также всемерно поощрять уважение прав человека и основных свобод для всех.

93. В мире, омраченном холодной войной, обстановка в котором в последнее время, к счастью, стала смягчаться, Организация Объединенных Наций с ее позитивным подходом к решению международных проблем играет все возрастающую роль. Но мы не должны закрывать глаза на тот факт, что сегодня, на девятнадцатом году своего существования, будущее Организации Объединенных Наций представляется нелегким. Для нас вновь наступило время подтвердить нашу веру, как заявил наш уважаемый Генеральный Секретарь, в «исключительную ценность Организации как инструмента для согласования расхождений во мнениях, а не только как форума, на котором они могут высказываться» (A/5801/Add.1, раздел IV).

94. Что касается Непала, то мне хотелось бы еще раз заверить Генеральную Ассамблею, что мы верим в Организацию Объединенных Наций. Непал является стойким приверженцем Устава Организации Объединенных Наций и считает его источником силы для людей во всем мире и защитником интересов всех больших и малых государств. В нашем сегодняшнем мире, раздираемом конфликтами, которые затрагивают все районы земного шара, Организация Объединенных Наций воплощает в себе самую светлую надежду на наступление того дня, когда в этом мире будут царить подлинный мир и гармония и когда свобода и справедливость будут гарантированы всем.

95. Что касается международной обстановки, то мы все рады ослаблению международной напря-

женности и налаживанию мирных отношений между Востоком и Западом, благодаря достижению таких важных соглашений, содействующих упрочению мира, как Московский договор о частичном запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой<sup>4</sup> и соглашение между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом о невыводе на орбиту объектов с ядерным оружием [см. резолюцию 1884 (XVIII)]. Эти соглашения представляют собой значительный прогресс на пути к всеобщему и полному разоружению, что, по общему мнению, является наиболее важным и, возможно, самым сложным вопросом, неотступно стоящим перед Организацией Объединенных Наций. Правительство его величества короля Непала приветствует все эти меры как шаг огромной важности, предпринятый тремя великими державами на пути к всеобщему разоружению и присоединяется к этим мерам, подписав договор о частичном запрещении ядерных испытаний. Правительство его величества короля Непала считает, что дело мира будет упрочено, если все миролюбивые государства, которые еще не подписали этот договор, найдут пути к тому, чтобы подписать его. Кроме того, нам хотелось бы заявить, что мы разделяем повсеместное мнение о необходимости расширить сферу действия договора о частичном запрещении испытаний ядерного оружия, с тем чтобы распространить его и на запрещении подземных испытаний.

96. Что касается разоружения, то вряд ли нужно подчеркивать, что в нем кровно заинтересованы такие развивающиеся страны, как Непал. Мы все знаем, что фактическое разоружение имеет первостепенное значение для установления прочного мира и безопасности во всем мире. Являясь развивающейся страной, Непал с нетерпением ждет того дня, когда обширные ресурсы, высвобожденные в результате разоружения, можно будет использовать в целях развития бедных районов земного шара.

97. Со времени вступления в Организацию Объединенных Наций Непал всегда выступал за всеобщее разоружение. Для достижения этой цели необходимо, чтобы мировое общественное мнение выступило за установление международного контроля над вооружениями и за прекращение производства оружия массового уничтожения. В этой связи мне хотелось бы еще раз заявить, что делегация Непала одобряет работу, проделанную Комитетом восемнадцати государств по разоружению в Женеве.

98. Мы сознаем, что переговоры в Женеве продвигаются вперед довольно медленно, но это не должно бросать тень на неустанные усилия Комитета. Трудности на пути переговоров обусловлены сложностью данной проблемы. Правительство его величества короля Непала поэтому считает, что огромная необходимость заключения более всеобъемлющего договора о всеобщем и

<sup>4</sup> Подписан в Москве 5 августа 1963 года.

полном разоружении на основе строгого международного контроля и запрещения испытаний ядерного и термоядерного оружия требует энергичных усилий как в ООН, так и за ее пределами.

99. Это подводит меня к другому вопросу, который, по нашему мнению, самым непосредственным образом связан с первым, а именно к вопросу о должном представительстве Китая в Организации Объединенных Наций. Со времени вступления в эту всемирную Организацию Непал постоянно настаивал на передаче места гоминдановского Китая Китайской Народной Республике. При населении в 690 миллионов человек Китайская Народная Республика станет великой силой в нашей борьбе за мир; по сути дела любое обсуждение международных вопросов имеет мало смысла, если значительная часть населения земного шара не принимает в нем участия. Мы всегда считали, что существует только один Китай, а именно Китайская Народная Республика, потенциально великая держава в современном мире; и отказ в предоставлении ему его законного места в Организации Объединенных Наций создает ненормальную обстановку, не соответствующую реальному положению дел. Поэтому необходимо признать правительство Китайской Народной Республики как единственно законное правительство Китая, которое должно быть представлено в Организации Объединенных Наций, что будет полностью отвечать интересам этой всемирной Организации.

100. Несомненно, главная роль в осуществлении любой инициативы в целях позитивного улучшения международной обстановки принадлежит великим державам, но и роль миролюбивых неприсоединившихся государств как в Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами отнюдь не является незначительной. Возникновение успешных национальных движений в Азии и Африке и их растущая вера в политику неприсоединения и в Устав Организации Объединенных Наций является важным фактором перемен на международной арене. То, что оба могущественных блока изменили свое отношение к политике неприсоединения, является ярким доказательством растущего значения этой политики.

101. Важными событиями в развитии политики неприсоединения явились Конференции глав неприсоединившихся стран, проведенные в Белграде в 1961 году<sup>5</sup> и в Каире в октябре этого года<sup>6</sup>. Другим важным событием явилось возникновение новых независимых африканских государств и африканского движения солидарности. Конференции глав независимых африканских го-

сударств в Аддис-Абебе и в Каире<sup>7</sup> являются чрезвычайно важными вехами в истории Африки.

102. Решения, единодушно принятые конференциями неприсоединившихся стран и африканских государств по различным аспектам международных проблем, должны способствовать смягчению международной напряженности и окончательному достижению международного мира и безопасности.

103. Непал также является малой неприсоединившейся страной. Стремясь держаться в стороне от идеологических конфликтов и не одобряя политики силы, Непал заявил о своей вере в принципы мирного сосуществования и мирных переговоров, а также в политику позитивного неприсоединения. Он заявил о своей приверженности Уставу Организации Объединенных Наций как орудию обеспечения международного мира и безопасности, а также о своей готовности работать во имя укрепления Организации Объединенных Наций. В связи с международными событиями в послевоенный период в Непале растет убеждение, что каждая страна должна проводить политику разрешения споров мирными средствами; именно такой политики и придерживается правительство его величества короля Непала.

104. Приверженность принятым в Организации Объединенных Наций принципам мирного сосуществования и мирных переговоров, основанных на равноправии и взаимном уважении, лежит в основе политики Непала на международной арене.

105. Что касается критической ситуации, создавшейся в настоящее время в Юго-Восточной Азии, то мы не можем не выразить нашего огорчения в связи с тем, что были упущены возможности, появившиеся в годы мира, установленного на основании Женевских соглашений 1957 года<sup>8</sup>. Насильственное разделение стран в районе Юго-Восточной Азии не является предпосылкой мира в этом районе.

106. Деятельность международных комиссий по наблюдению и контролю во Вьетнаме и Лаосе затруднена в результате проникновения в эти страны военного персонала и вмешательства силой иностранного оружия. Недавние события в Южном Вьетнаме также представляют собой очень серьезную угрозу международному миру.

107. Лаос оказался ввергнутым в сложную гражданскую войну трех сторон. Лидеры различных политических направлений Лаоса, несмотря на ряд совещаний, не сумели еще преодолеть свои разногласия. Недавнее совещание трех политических лидеров в Париже также не дало никаких положительных результатов. Учитывая эти об-

<sup>5</sup> Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Белграде с 1 по 6 сентября 1961 года.

<sup>6</sup> Вторая конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Каире с 5 по 10 октября 1964 года.

<sup>7</sup> Конференция глав государств и правительств независимых африканских стран, проходившая в Аддис-Абебе с 22 по 25 мая 1963 года, и 1-я сессия Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, проходившая в Каире с 17 по 21 июля 1964 года.

<sup>8</sup> Соглашение о прекращении военных действий в Индокитае, подписанное 20 июля 1954 года.

стоятельства, моя делегация желает, чтобы Организация Объединенных Наций внимательно изучила пути решения этой проблемы на основе мирных переговоров и взаимопонимания между заинтересованными сторонами. Непал считает необходимым создание соответствующих условий под эгидой международной комиссии по контролю, с тем чтобы народ Лаоса мог выразить свою точку зрения относительно самостоятельного определения своей будущей судьбы без вмешательства извне.

108. Аналогичные соображения следует, по нашему мнению, принимать во внимание и при оценке ситуации, сложившейся на Кипре. Существует два аспекта кипрской проблемы. Один аспект заключается в поддержании правопорядка, другой связан с долговременным, то есть политическим решением спора между двумя общинами Кипра. Что касается первого аспекта, то мы считаем, что вооруженные силы Организации Объединенных Наций на Кипре сумели в значительной степени помочь поддержать правопорядок. Более серьезная проблема заключается в разработке согласованной формулы политического решения. Усилия Организации Объединенных Наций разрешить эту проблему, действуя через посредников, назначенных Генеральным Секретарем, также заслуживают похвалы. Правительство его величества желает, чтобы эти усилия увенчались успехом.

109. Мое правительство считает, что народ Кипра должен самостоятельно решить вопрос о своем будущем в сотрудничестве с органами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Правительство его величества короля Непала считает, что для достижения этой цели Организация Объединенных Наций обязана гарантировать целостность, единство и независимость государств-членов, в первую очередь покончить с иностранным вмешательством и затем создать условия для изыскания политического решения.

110. Помимо принципов мирного сосуществования и мирных переговоров, основанных на взаимном уважении и равенстве государств, которыми Непал всегда руководствовался в своих отношениях с дружественными странами, в своей внешней политике Непал является решительным противником колониального неравноправия и несправедливости, а также расовой сегрегации и апартеида.

111. Мы считаем, что это зло не только не имеет никакого морального оправдания, но и создает ситуации, чреватые взрывом, которые угрожают международному миру и безопасности. Вот почему эти вопросы неотступно стоят перед Организацией Объединенных Наций со времени ее основания. Хотя успехи, достигнутые под эгидой Организации Объединенных Наций в деле освобождения зависимых территорий, вызывают чувство удовлетворения, мы не можем забывать, что миллионы людей все еще борются за свою свободу и освобождение. Они возлагают свои надежды

на то, что здесь, в залах Организации Объединенных Наций, мы будем действовать, чтобы добиться уважения их человеческого достоинства, равноправия и освобождения от колониального господства.

112. Непал последовательно выступает за ликвидацию колониализма во всех его формах и проявлениях. Колониализм в своей наихудшей форме продолжает существовать в португальских колониях, Анголе, Мозамбике и других районах. Положение в Южной Родезии также чревато взрывом. Колониализм существует и в Юго-Западной Африке, Британской Гвиане и других местах. Комитет 24-х проделал большую работу по изучению этих вопросов. Делегация Непала хотела бы воспользоваться представившейся возможностью, чтобы выразить с этой трибуны наше одобрение работе Комитета.

113. Делегация Непала готова сделать все от нее зависящее в рамках Устава Организации Объединенных Наций, чтобы ускорить процесс освобождения всех зависимых территорий. Мы надеемся, что благодаря сотрудничеству со стороны управляющих держав эта трудная задача, которую взяла на себя Организация Объединенных Наций, будет успешно завершена до окончания нынешнего десятилетия.

114. Однако непримиримость правительства Португалии, продемонстрированная им при поисках мирных способов предоставления независимости народам Анголы и Мозамбика, вызывает глубокое огорчение. Главные органы Организации Объединенных Наций должны постоянно наблюдать за положением в этих территориях и в Южной Родезии.

115. Непал неизменно осуждает политику апартеида, проводимую правительством Южной Африки, которая, как и правительство Португалии, прячет голову в песок, чтобы избежать ветра перемен. Политика апартеида Южной Африки находится в вопиющем противоречии с принципом равноправия всех народов без различия расы, религии и политической идеологии, который гарантирован Уставом Организации Объединенных Наций.

116. Мы безоговорочно поддерживаем резолюции, принятые главами правительств и государств Африки в Каире в июле 1964 года, осуждающие расистскую политику режима Фервурда. Мы призываем все государства — члены Организации Объединенных Наций положить конец этой политике, должным образом использовав в этих целях общий бойкот торговли и другие необходимые меры в соответствии с Уставом Организации.

117. Моя делегация настоятельно рекомендует провести детальное изучение доклада Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики (A/5825 и Add.1.). Делегация Непала принимает непосредственное участие в работе этого Комитета. Проведенное нами тщательное

изучение ситуации в Южной Африке подтверждает наше опасение, что в настоящее время для спасения не только Южной Африки, но и всего африканского континента и остального мира от тяжелых последствий расовой ненависти и враждебности, лежащих в основе политики апартеида, необходимо принять такие меры, которые в своё время казались моему правительству суровыми.

118. Мы считаем, что помимо политических проблем и проблем, касающихся прав человека, причины потенциального мирового конфликта следует искать и в увеличивающемся разрыве между богатыми и бедными странами.

119. Развивающиеся страны, хотя они и прошли половину Десятилетия развития, еще не сумели добиться таких темпов роста, которые могли бы позволить им осуществить скромные цели, намеченные Организацией Объединенных Наций в программе Десятилетия развития. Пропсть между богатыми и бедными странами постоянно увеличивается и будет увеличиваться впредь, если рекомендации Конференции по торговле и развитию Организации Объединенных Наций не будут решительным образом претворяться в жизнь. Неблагоприятные условия торговли для развивающихся стран приводят к такой экономической напряженности во взаимоотношениях северных и южных группировок стран, которая в конечном счете окажется значительно опаснее, чем политическая напряженность, существующая в отношениях между Востоком и Западом.

120. Народ моей страны все лучше понимает, что его благосостояние и процветание взаимосвязано со счастьем и мирной жизнью других народов мира. Поэтому он отказался от устаревшей социальной и экономической структуры жизни и принял систему, которая соответствует его национальному духу и традициям. Его величество король Махендра, благодаря которому были осуществлены эти революционные преобразования, совершенно ясно доказал как на практике, так и в теории, что судьба какой-либо одной страны не может быть решена изолированно или без учета судеб остального мира.

121. Поэтому Непал стремится привести нашу национальную жизнь в соответствие с революционными переменами, которые ежеминутно происходят в нашем мире. Новая система демократии Непала «Панчаят» берет свое начало в этом образе мышления и воплощает в своей теории и практике здоровые традиции, талант и волю нашего миролюбивого и творческого народа. Система демократии «Панчаят» предоставляет ему механизм для максимально возможного участия в управлении собственной страны и для непосредственного участия в выполнении задачи социального и экономического развития на основе планов национального развития.

122. Полностью сознавая важность гармоничного развития как социального, так и экономического сектора в нашей национальной жизни, Непал также решительно приступил к выполнению про-

граммы социальных реформ, имеющих далеко идущие последствия. Недавний пересмотр и модернизация свода законов обусловили революционные перемены в нашей социальной структуре — задача, которая в ряде прогрессивных стран мира потребовала столетий и оказалась осуществимой только в результате кровопролития. Эти законы имеют своей целью гарантировать основные права всем людям, независимо от расы, пола, касты и религии, как это записано в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека.

123. Наряду с этими усилиями, направленными на искоренение социального неравенства, правительство его величества столь же решительно приступило к осуществлению программы ликвидации причин экономического неравенства и создания возможностей осуществления экономического прогресса для всех. Наиболее важным шагом в этом направлении явилась программа земельных реформ, в соответствии с которой в стране были введены порайонные пределы размеров землевладений. На всей территории страны фермерам-арендаторам были реально обеспечены права, связанные с арендой земли. Земельная реформа в такой аграрной стране, как Непал, непременно явится фактором постоянного воздействия на экономическую и социальную структуру страны. В настоящее время в Непале осуществляется эта мирная революция.

124. Несмотря на то что мы уверены в успехе наших усилий в области экономического и социального развития, Непал, как и остальные развивающиеся страны, сознает, что наша судьба в значительной степени зависит от экономических сил, действующих в остальном мире. С глубоким пониманием этого обстоятельства правительство Непала участвовало в Конференции по торговле и развитию Организации Объединенных Наций в текущем году.

125. Эта Конференция явилась правильным шагом на пути к решению сложной проблемы ликвидации экономического разрыва между богатыми и бедными странами земного шара. Она стала великим форумом, позволившим обсудить эту серьезную и опасную проблему, и рекомендовала меры по преодолению стоящих перед развивающимися странами трудностей, связанных с ликвидацией разрыва между богатыми и бедными странами в области торговли. Хотя эта Конференция не могла безотлагательно привести к практическим результатам, она выработала ряд динамичных принципов международной торговли, в том числе принцип транзитной торговли стран, не имеющих выхода к морю. Добросовестное выполнение этих принципов и рекомендаций поможет в значительной степени разрешить многие из экономических трудностей, стоящих перед развивающимися странами.

126. Делегация Непала надеется, что постоянный аппарат Конференции по торговле и развитию Организации Объединенных Наций, как это пре-

дусмотрено Советом по торговле и развитию, продолжит работу над вопросами, поставленными на конференции, и в конечном счете решит их, и тем самым поможет развивающимся странам добиться желаемых темпов роста, при которых возможно создание единой мировой экономики.

127. Здесь мне хотелось бы подчеркнуть, что при рассмотрении доклада Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию необходимо уделить особое внимание проблемам стран, находящихся на низком уровне развития. Такие страны, в том числе и развивающиеся, не имеющие выхода к морю, как моя страна, являются районами глубокого экономического застоя. Если в отношении этих стран не будут приняты специальные меры для разрешения их специфических трудностей, то они получают слишком незначительную пользу, даже если развитые страны предоставят преференции развивающимся странам.

128. В этой связи я рад заявить, что назначенный Генеральным Секретарем Комитет 24-х по подготовке проекта конвенции о транзитной торговле стран, не имеющих выхода к морю, сможет рекомендовать будущей конференции полномочных представителей для рассмотрения и принятия проекта такой конвенции. Вопрос о свободной и неограниченной транзитной торговле стран, не имеющих выхода к морю, должным образом был рассмотрен на Второй конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Каире в октябре 1964 года, которая также рекомендовала созвать конференцию полномочных представителей в начале 1965 года. Окончательное принятие этой конвенции явится большим шагом вперед в международных отношениях и будет способствовать пониманию экономических проблем и юридических прав малых и слабых государств.

129. Из различных проблем, которые стоят перед нашей Организацией, я затронул лишь некоторые, наиболее острой из которых является стоящая перед нами проблема финансового благополучия Организации Объединенных Наций. Как мы все хорошо знаем, финансовый дефицит, с которым столкнулась наша Организация, вызван ее неспособностью до настоящего времени найти удовлетворительное решение вопроса финансирования ее операций по поддержанию мира. Главной причиной неудач в деле изыскания удовлетворительного решения этой проблемы, безусловно, являются разногласия между великими державами относительно полномочий Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

130. Поэтому кризис, с которым в настоящее время столкнулась Организация Объединенных Наций, не может быть разрешен простым восстановлением финансового благополучия нашей Организации, от чего тоже, безусловно, нельзя отмахиваться, как от якобы не существующего вообще. Финансовый дефицит является реальностью, и для того чтобы избежать финансового банкротства, которое угрожает Организации, потребуются

деньги. Однако конституционный кризис, или политический кризис, перед которым стоит наша Организация на девятнадцатом году своего существования, является значительно более серьезным и вызывает у всех нас глубокую озабоченность. Его результаты чреватые далеко идущими последствиями для будущей эффективности нашей Организации.

131. Я уверен, что именно особая серьезность этой проблемы заставляет нас придавать ей такое значение и постоянно искать приемлемые пути и средства сохранить нашу Организацию, а не облекать ее на медленное разрушение, лишив нашей поддержки. Решается судьба серьезных вопросов, затрагивающих не только великие державы, но и все остальные государства-члены, для которых сохранение и укрепление Организации Объединенных Наций имеет не меньшее, а может быть и большее значение, чем для великих держав. Делегация Непала искренне надеется, что ведущиеся сейчас переговоры дадут положительные результаты, которые не ослабят, а укрепят Организацию в соответствии с принципом коллективной ответственности за операции по поддержанию мира, как это зафиксировано в Уставе Организации.

132. Г-н СУБАНДРИО (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в начале своего выступления мне хотелось бы передать вам искренние поздравления от имени делегации и правительства Индонезии, а также от себя лично, в связи с избранием вас на высокий и важный пост Председателя нашей Ассамблеи. Этим воздается должное не только вашему личным качествам дипломата и государственного деятеля, но и вашей стране, Гане, и всем молодым государствам Африки, которые играют все возрастающую роль в деятельности всемирной Организации.

133. Хотя начало текущей сессии, к сожалению, было омрачено сомнениями и противоречиями, я убежден в вашей твердости и передаю вам свои наилучшие пожелания; я также надеюсь, что под вашим умелым руководством Ассамблея сможет завершить свою работу, добившись наибольших успехов. Делегация Индонезии, разумеется, делает все от нее зависящее, чтобы Ассамблея смогла выполнить свою задачу быстро и успешно, как вы этого желаете.

134. От имени правительства и народа Индонезии, а также от себя лично, мне хотелось бы также передать горячие и дружественные приветствия нашим новым братским африканским государствам — членам Организации — Малави и Замбии. Мы также тепло приветствуем Мальту, которая лишь недавно вступила в нашу Организацию.

135. Как я сказал, текущая сессия вынуждена начинать свою работу при необычных обстоятельствах, отягощенных тем, что разрешение проблем, которые могут угрожать самой структуре и жизнеспособности нашей всемирной организации, зашло в тупик. Безусловно, эти трудности не исчерпываются вопросами финансирования, процедуры



и толкования некоторых статей Устава. С моей точки зрения, эти трудности простираются до основ структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и отражают противоречия и проблемы сложных явлений современной международной жизни.

136. Кризис, в котором оказалась сейчас наша Организация, несомненно, должен заставить нас задуматься над все усложняющимися международными проблемами, которые должна решать Организация Объединенных Наций. Совершенно ясно, что в 1945 году, когда была основана Организация Объединенных Наций, мир был совсем не похож на тот, в котором мы живем сегодня. В 1945 году задача Организации Объединенных Наций и выполнение полномочий ее Устава было направлено прежде всего на разрешение непосредственных проблем послевоенного мира: строительство мирной жизни, которая завоевана ценой больших потерь, предотвращение новой войны, сотрудничество всех наций для достижения этой цели, причем главная ответственность тогда возлагалась на великие державы. Все это отражено в первом пункте преамбулы Устава, в котором говорится о решимости «избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе».

137. Главной заботой Организации Объединенных Наций в тот период — и я не осуждаю тогдашний образ мыслей — было объединение усилий для строительства мирной жизни и предотвращения катастрофы третьей мировой войны. Поэтому, когда, довольно неожиданно, началась холодная война и великие державы сосредоточили все внимание на достижении в ней победы, Организация Объединенных Наций направляла значительную часть своих усилий и энергии на ослабление напряженности, вызванной этой войной, так как эта холодная война между великими державами легко могла в одно мгновение превратиться в горячую войну всемирного масштаба. Кроме того, холодная война между Западом и Востоком, между западными державами и коммунистическим блоком была фактором, в значительной степени нарушающим международную жизнь в силу того, что она охватывала всю планету. Мир и безопасность, главная цель усилий Организации Объединенных Наций, рассматривались преимущественно сквозь призму отнюдь не мирных последствий этой холодной войны.

138. Холодная война, по своему происхождению носящая идеологический характер, вскоре вызвала порождающую тревогу гонку вооружений между великими державами, и ООН столкнулась с острой проблемой предотвращения горячей войны. Именно поэтому вопрос о разоружении в течение многих лет является объектом деятельности Организации Объединенных Наций.

139. Таковы обоснованно тревожащие нас вопросы, которыми мы обязаны были заниматься. К нашему удовлетворению и к чести Организации Объединенных Наций, совместные усилия, как мы

полагаем, дали некоторые ощутимые результаты. В настоящее время холодная война вошла в стадию примирения сторон; мы даже заложили основы мирного сосуществования, а тревога в связи с проблемой разоружения несколько улеглась в результате заключения Московского договора о частичном запрещении испытаний ядерного оружия и переговоров, ведущихся в Женеве.

140. Однако все эти вопросы по сути дела касаются только одного аспекта международной жизни и сосредоточены вокруг проблемы мира и безопасности великих держав, независимо от того, какие далеко идущие последствия они могут иметь для остального мира. И остальной мир, в том числе и молодые независимые государства, полностью сознает чрезвычайную важность прекращения холодной войны, разрядки международной напряженности, обеспечения разоружения в интересах всеобщего мира. Их усилия в Организации Объединенных Наций и за ее пределами, направленные на осуществление этой цели, общеизвестны. В деле ослабления напряженности холодной войны и устранения ее конфликтов новые неприсоединившиеся страны часто выступают с конструктивной инициативой и вносят свой вклад в поддержание мира в рамках деятельности Организации Объединенных Наций.

141. Помимо этого специфического аспекта международной жизни, которым мы в Организации Объединенных Наций занимаемся в течение многих лет ее существования, есть еще один аспект, требующий все большего и большего внимания.

142. Действительно, в 1945 году некоторое внимание было уделено возможности освобождения от зависимости новых стран, то есть тех стран, которые тогда являлись так называемыми самоуправляющимися территориями, а также необходимости социального и экономического развития этих территорий и стран, находящихся в невыгодных условиях. Эти идеи получили некоторое отражение, хотя и не прямое, во втором пункте преамбулы Устава — «вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций».

143. Но дальнейшее развитие этих идей относительно молодых развивающихся и независимых стран, относительно новых политических, социальных и экономических потребностей этого грядущего и нарождающегося мира не получило прочного обоснования в Организации Объединенных Наций и в ее Уставе 1945 года. Безусловно, в то время не предполагалось, что именно эти молодые независимые государства могут стать решающим фактором стабильности во всем мире и сохранения мира, не говоря уже о выполнении основной цели Организации Объединенных Наций — создания нового миролюбивого, справедливое и процветающего мира для всех.

144. В то время как возникновение холодной войны и гонки вооружений среди великих держав затормозило международный прогресс с точки зрения первоначальной задачи Организации Объединенных Наций, быстрое возникновение молодых независимых государств, быстрое освобождение их и отказ от колониального и полуколониального статуса во всем когда-то зависимом мире явилось событием, по сути дела отвечающим принципам и целям Устава, хотя, как я уже сказал, этот аспект проблемы не нашел достаточно полного отражения в этом Уставе в 1945 году. Безусловно, ни один из составителей Устава в то время не мог предугадать такое быстрое развитие. Оно произошло не благодаря, а скорее вопреки расплывчатым в этом отношении положениям Устава.

145. Революционные силы, борющиеся за свободу, равенство и справедливость этих зависимых народов, получивших свободу после второй мировой войны, не добились полного признания со стороны составителей Устава. Эти силы не были им достаточно хорошо известны. Но со времени создания Организации Объединенных Наций, эти силы не только заявили о себе в полный голос, но и неожиданно проявили себя как революционные силы. Это силы того мира, который в течение длительного времени колониального господства находился в угнетении и рабстве, силы, которые сейчас прилагают максимум стараний, преодолевая различные барьеры и препятствия. Очень важно также и то, что они представляют подавляющее большинство человечества. После долгой и трудной борьбы за свободу, трудной даже в Организации Объединенных Наций, несмотря на высокие принципы ее Устава, они сейчас в большинстве своем уже обрели национальную свободу и независимость; иными словами, Организация Объединенных Наций сейчас признала их суверенитет.

146. После 1945 года более 50 стран Африки и Азии обрели независимость и стали членами этой всемирной Организации. Являясь молодыми независимыми государствами, они, безусловно, имеют собственные проблемы, собственные нужды и собственные требования. Развитие и рост этих стран ставит перед ними их собственные проблемы обеспечения безопасности и мира. Объединенные общностью борьбы за свободу и справедливость, за улучшение условий жизни и благосостояние, они привнесли в Организацию Объединенных Наций дух их жизненно важной битвы с колониализмом и империализмом, что безусловно сделало Организацию Объединенных Наций более жизнеспособной и целеустремленной в глазах подавляющей части человечества. В декабре 1960 года они сумели добиться в Организации Объединенных Наций принятия широко известной Декларации по деколонизации всех колониальных территорий [резолюция 1514 (XV)]. Но это произошло через пятнадцать лет после создания Организации Объединенных Наций и провозглашения ее Устава.

147. До сих пор в борьбе за мир и безопасность в рамках Организации Объединенных Наций преобладала борьба за мир и безопасность великих держав, вовлеченных в так называемую холодную войну. Я не хочу сказать, что проблемы мира и безопасности великих держав не имеют большого значения для всего мира, в том числе и для молодых независимых стран. Но очень часто забывают о том, что у этих молодых развивающихся стран есть свои собственные проблемы мира и безопасности.

148. Какие же цели фактически ставят перед собой эти молодые развивающиеся государства? Каковы их специфические конкретные проблемы, требующие максимального внимания со стороны всех тех, кому действительно дорого благополучие человечества? Такова проблема, стоящая перед большинством людей нашей планеты.

149. Не оставляя без внимания принципы и цели, осуществлять которые призывает Устав Организации Объединенных Наций, эти молодые страны Африки и Азии, помимо того что они страстно борются за собственное освобождение и независимость, оказались вынужденными объединиться и вне рамок Организации Объединенных Наций во многих организациях и конференциях ради укрепления своих рядов, ради развития и одновременно с этим, с моей точки зрения, ради действенного осуществления целей Организации Объединенных Наций.

150. Конференция, состоявшаяся в Бандунге в 1955 году<sup>9</sup>, в которой участвовали все 29 афро-азиатских государств, уже ставших к тому времени независимыми, явилась вехой на пути объединения усилий, направленных на обеспечение развития этих стран. Молодые развивающиеся государства, которые принадлежат к так называемой группе неприсоединившихся стран, провели международные конференции в Белграде в 1961 году и, следуя дальше по этому пути, в Каире в сентябре сего года. В Африке они объединились в Организацию африканского единства, которая укрепила их сотрудничество в борьбе за осуществление задач, характерных для развития стран в условиях Африки. На региональной основе были проведены и другие важные совещания на высшем уровне для изыскания правильных путей и средств решения конкретных проблем развития соответствующих стран. В начале следующего года состоится вторая конференция афро-азиатских стран, с тем чтобы снова рассмотреть вопросы общей борьбы и ответственности за общее развитие молодых независимых стран в этом быстро изменяющемся мире.

151. Каковы сейчас их конкретные проблемы, которые заслуживают особого внимания также со стороны Организации Объединенных Наций, членами которой они все являются?

<sup>9</sup> Конференция афро-азиатских стран, проходившая в Бандунге с 18 по 24 апреля 1955 года.

152. В этом выступлении я не буду касаться таких обычных вопросов, как разоружение, особые вопросы прав человека, экономическое сотрудничество и тому подобное, по которым правительство Индонезии совершенно четко и недвусмысленно излагает свою позицию каждый год. Что касается нынешнего кризиса, связанного с финансированием операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, то делегация Индонезии будет иметь достаточно возможностей на этой Ассамблее, чтобы разъяснить свою точку зрения на более позднем этапе. По сути дела моя делегация, будучи членом Комитета 12-ти, входит в число тех афро-азиатских стран, которые активно борются за решение этой острой проблемы. Позиция правительства Индонезии по вопросу о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций была совершенно ясно продемонстрирована нашим стремлением поставить в этом году вопрос вновь на рассмотрение Ассамблеи.

153. Сегодня я хотел бы обратить серьезное внимание всех членов нашей Организации на большую и важную проблему роста молодых независимых государств, которые в количественном отношении уже составляют большинство членов Организации Объединенных Наций и по количеству населения действительно представляют собой большую часть человечества. Безусловно, будет неуклонно продолжаться борьба за свободу и независимость народов, которые все еще находятся под колониальным господством, таких как народы Анголы, Мозамбика и других стран. Хорошо известно, что делегация Индонезии решительно поддерживает эту антиколониальную борьбу как на Ассамблее, так и вне ее.

154. Но необходимо также полностью признать существование нового явления, которое не всегда находится в поле зрения нашей Ассамблеи, и незамедлительно приступить к его изучению. Если взглянуть на сегодняшний беспокойный мир, представляется поразительным то, что новые развивающиеся государства в своей дальнейшей борьбе за обеспечение национальной независимости и свободы и за строительство своей национальной жизни сталкиваются с трудностями, которые легко могут перерасти в кризис. Их проблемы имеют мало общего с холодной войной, они не имеют ничего общего с мирным сосуществованием между державами, втянутыми в холодную войну, они имеют также мало общего с проблемой разоружения. Хотя в холодной войне между Вашингтоном и Москвой сейчас намечается некоторая разрядка, трудности, стоящие перед молодыми развивающимися странами, фактически не уменьшились. Эти проблемы носят самостоятельный характер, и это явление заслуживает отдельного рассмотрения.

155. Проще говоря, это проблема мирного и спокойного развития молодых независимых государств, новых суверенных государств мира, представляющих большую часть человечества. Если со дня основания Организации Объеди-

ненных Наций до недавнего времени мир и безопасность зависели от взаимоотношений между великими державами, особенно в области идеологических конфликтов, то сейчас становится ясно, что мир и безопасность или ослабление международной напряженности зависят не только от того, ведется ли горячая или холодная война между великими державами. Можно сказать, что для новых развивающихся стран эта проблема мира и безопасности является продолжением их прежней борьбы за независимость, их длительной и ожесточенной антиколониальной борьбы в прошлом.

156. Во многих странах борьба за независимость действительно носила очень упорный характер. Десятилетиями им приходилось вести тяжелую и кровопролитную борьбу, требовавшую больших жертв. Тем не менее независимость, которую они завоевали ценой этих жертв, вначале обычно носит лишь номинальный характер. Такая страна получает международное признание в силу своего членства в Организации Объединенных Наций, но вскоре оказывается, что после достижения независимости развитие страны является такой же сложной задачей, требующей таких же жертв и терпения и борьбы с тем же противником — старой колониальной державой, но выступающей уже в новом облачении.

157. Было бы поистине наивным полагать, что достижение национальной независимости бывшими колониальными народами завершает борьбу. Эти народы, не имея в собственных руках подлинной власти, не могут довольствоваться только международным и юридическим признанием их национального суверенитета, тем, что у них есть свое правительство и парламент, тем, что они обрели политическую свободу и даже свободу слова. Национальная независимость — это только мост, золотой мост к достижению подлинной независимости, социальной справедливости, мира и процветания их народов.

158. Задача эта не из легких. Она не сводится лишь к техническому развитию; речь идет о создании нации, и этот вопрос необходимо решить до решения проблемы технического развития. Чтобы техническое развитие удовлетворяло предъявленным ему требованиям и действительно приносило реальную пользу той или иной конкретной стране, необходимо иметь прочный фундамент для создания нации. Это означает, что средневековое общество, столетиями развивающееся в уродливых условиях колониального ига, должно превратиться в общество, характеризующееся самоуважением и уверенностью в себе, мужеством, решимостью вести борьбу и готовностью к жертвам. В конечном счете технический расцвет абсолютно невозможен в средневековом обществе, полном противоречий и несущим на себе печать комплекса неполноценности. Революция и контрреволюция безудержны.

159. Причина этого лежит в неспособности понять двойственность смысла, заключенного в ма-

гическом для этих молодых развивающихся стран слове «техника». Она может быть использована как средство технического развития этих стран или может оказаться средством, помогающим бывшим колониальным державам сохранить или даже усилить обычную для колониализма эксплуатацию. В этих условиях техника может быть применена в качестве оружия политики «разделяй и властвуй», причем мирное ее проникновение будет использовано как основа для вмешательства и подрывной деятельности в дополнение к законной, но бесчестной конкуренции между сильными и слабыми. Даже техническая помощь промышленно развитых держав используется как средство мирного проникновения, чтобы заставить молодые развивающиеся страны примкнуть к экономической системе, если не к социальному мировоззрению, так называемой оказывающей помощь державы.

160. Если эти последствия окажутся неожиданными для молодых развивающихся стран или эти страны будут не готовы к ним, то они столкнутся с неразрешимыми проблемами, еще до того как вступят на путь технического и экономического развития. Для развивающейся страны, получающей помощь, эти системы очень часто совершенно неприемлемы. Кроме того, эти системы будут мешать развивающимся странам создавать такие условия жизни, которые соответствовали бы социальным и культурным традициям народов этих стран. В результате развивающиеся страны будут вынуждены подчиниться концепциям и традициям старых господствующих держав. Поступая таким образом, они станут легкой добычей неоколониализма, неогосподства, которому они передадут свои полномочия по руководству в политической, экономической и даже военной областях.

161. Когда молодая независимая развивающаяся страна пытается, имея на то полное право, разработать собственную концепцию экономической и социальной системы, отличающуюся от системы старой колониальной державы, то такое отклонение немедленно воспринимается как коммунизм. В действительности из более чем 50 стран, получивших независимость после второй мировой войны и ставших членами Организации Объединенных Наций, и пяти процентов не стало коммунистическими, хотя большинство этих стран пользовались моральной, а иногда и материальной поддержкой коммунистических стран. В настоящее время эта точка зрения перестала быть господствующей, и в действительности в молодых независимых государствах не наблюдается утверждения коммунизма; тем не менее — и это весьма важно отметить, — молодые развивающиеся государства по-прежнему остаются мишенью колониальных и неоколониальных держав.

162. Таким образом, нелепо утверждать, будто бы старые колониальные державы проводят свою политику вмешательства, подрывной деятельности, создания военных баз и т. п. вслед-

ствие их борьбы с коммунизмом. Они поступают подобным образом только потому, что стремятся сохранить свое влияние, господство, эксплуатацию бывших колоний и добиться того, чтобы развитие этих новых стран не выходило за рамки удовлетворительного соответствия с системой старого, быть может умирающего мира. Иностранные военные базы, размещение которых обычно объясняется необходимостью сдерживать коммунизм, сейчас на самом деле используются для охраны неоколониального господства над молодыми независимыми государствами. Это уже не просто метод мирного проникновения. Наталкиваясь на сопротивление, такое проникновение приобретает насильственный характер. Определенные страны используют даже наемников неизвестного гражданства и не останавливаются даже перед открытым использованием регулярных воинских подразделений империалистических государств.

163. Для осуществления всех этих замыслов они также создают сателлитов и используют их в качестве так называемых законных орудий для своей политики вмешательства и подрывной деятельности. Эти неоколониалистские замыслы хорошо известны очень многим странам. На недавней Конференции в Каире 47 неприсоединившихся стран заявили следующее: «империализм использует многие средства, чтобы навязать свою волю независимым странам. Экономическое давление и господство, вмешательство, расовая дискриминация, подрывная деятельность, интервенция и угроза применения силы являются неоколониалистскими средствами, против которых вынуждены защищаться молодые независимые государства» (А/5763, раздел 1).

164. Разумеется, крупным неоколониальным державам нетрудно осуществлять эту стратегию и тактику. Молодые независимые государства, находящиеся в процессе консолидации и стабилизации, все еще вынуждены сталкиваться с наследием сил, представляемых как отдельными личностями, так и социальными группами, которые в свое время прямо или косвенно насаждались старой колониальной державой. Чтобы понять проблемы, стоящие перед молодыми развивающимися странами, достаточно прочитать лишь несколько книг, посвященных вопросу о том, как умело планируется и осуществляется вмешательство и подрывная деятельность. Все преимущества принадлежат колониальным и неоколониальным державам: опыт, деньги, развитая экономика, вооруженные силы, средства информации и т. д.

165. Для них действительно не представляет труда вызвать беспорядки в молодых развивающихся странах, которым все еще приходится залечивать раны, нанесенные им колониализмом. В этих молодых странах, еще борющихся за установление стабильности и за утверждение новой концепции национальной и международной жизни, старым колониальным державам нетрудно изыскать поводы для создания противо-

речий и конфликтов как в области внутреннего развития, так и в области налаживания взаимоотношений с их соседями, особенно в Африке и Азии, которые столетиями подвергались колонизации и балканизации.

166. На пути развития своей новой государственной независимости каждая страна, в Северной или Южной Америке или в Европе, должна пережить период становления нации. При отсутствии вмешательства, особенно извне, со стороны крупных могущественных стран любой конфликт или любое противоречие внутри нового государства или между соседними государствами без труда могут быть разрешены. По сути дела вопрос заключается в следующем: имеет ли молодая развивающаяся страна возможность решать вопросы своего национального развития и роста без постороннего вмешательства или такой возможности ей не предоставлено.

167. Эта идея самостоятельного развития страны, без вмешательства извне имеет некоторое сходство с доктриной президента Соединенных Штатов Америки Монро, касающейся интересов Западного полушария. Применительно к нашим условиям в Юго-Восточной Азии и у нас есть доктрина Сукарно — Макапагала, доктрина, провозглашенная нашим президентом и президентом Республики Филиппин в начале этого года. Она преследует цель укрепить уверенность в наших собственных силах, дать нам возможность самостоятельно решать наши национальные вопросы и освободить наши страны от иностранного вмешательства, чтобы мы могли самостоятельно искать пути разрешения конфликтов и споров, которые возникают между странами в нашем районе, на основе взаимопонимания и обсуждения спорных вопросов заинтересованными сторонами без вмешательства иностранных держав.

168. Эта концепция национального развития и уверенности в собственных силах, нашедшая отражение и в Уставе Организации африканского единства, против которой выступают и которую ниспровергают старые колониальные державы, стала жизненно важной проблемой для многих молодых независимых стран. Борьба против этой концепции и попытка подорвать ее могут перерасти в кризис, с которым сталкивается большая часть мира — молодые развивающиеся государства.

169. В борьбе за международный мир и безопасность эта проблема уже не имеет такого большого значения для Организации Объединенных Наций, какое она имела сразу же после войны или даже в 1950 году и несколько позднее, когда господствовали острые противоречия холодной войны. Она связана не только с вопросами борьбы за национальную независимость и суверенитет, которыми до настоящего времени занималась Организация Объединенных Наций. В настоящее время это совершенно новая проблема — не менее острая, чем любая другая, —

проблема мира и безопасности, стоящая перед молодыми развивающимися странами и молодыми силами в стадии становления. Сегодня более половины государств — членов Организации Объединенных Наций столкнулись с этой новой международной проблемой. Она затрагивает жизнь и будущее сотен миллионов людей и уже сейчас является причиной конфликтов и приводит к повторным волнениям и конфликтам во многих районах мира, особенно в Азии, Африке и Латинской Америке. Если Организация Объединенных Наций не разрешит эту новую международную проблему, она не выполнит свою великую международную задачу. Организация Объединенных Наций не может без ущерба для себя игнорировать эту новую международную проблему.

170. Укрепление мирного сосуществования капиталистических стран и коммунистического мира — что весьма похвально, — к сожалению, не обеспечивает мирное сосуществование для молодых развивающихся стран. Наоборот, эти страны живут в менее безопасной и менее мирной обстановке только потому, что их развитие идет иными путями, чем развитие старого мира, который они хотят покинуть. Они становятся объектом вмешательства, проникновения и подрывной деятельности, к чему прибегают старые империалистические или колониальные державы, сопровождая свои действия угрозой применения или применением силы в открытой или замаскированной форме.

171. Национальные правительства, которые хотят укрепить и защитить свою независимость и свободу, свою собственную концепцию национальной жизни и роста, свою самобытность, подвергаются самым ожесточенным нападкам, цель которых — подрыв их авторитета и силы. События современного мира дают нам много примеров подобных интервенционистских действий — открытых или замаскированных, исходящих от сил, которым уже нечего защищать в новом мире молодых государств. Существуют вьетнамская, лаосская, кубинская, южноаравийская, кипрская, израильская, малайзийская разновидности интервенции, существует интервенция в форме апартеида, а также конголезская разновидность; разновидностей интервенции много, но в существе своем у них общие принципы и одна и та же цель.

172. Если позволить этой тенденции продолжаться и дальше, то тогда та часть преамбулы Устава, в которой говорится: «вновь утвердить веру в основные права человека, достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций», превратится в издевательство и фарс.

173. Отнюдь не одобряя интервенцию неоколониальных держав, я, однако, заявляю, что в свете всех событий факты доказывают, что политика империалистов, политика изоляции, угроз и бло-

кады молодых развивающихся государств в действительности привела к результатам, прямо противоположным их первоначальному замыслу.

174. Это именно так, ибо явное столкновение молодых развивающихся стран со старыми империалистическими державами во всех областях пробудило дух воинствующего национализма, который несомненно ускоряет процесс преобразования старого покорного колониального общества в новое общество воинствующего национализма, основанного на самоуважении и уверенности в собственных силах. По сути дела эти страны, сумевшие противостоять угрозам в период своего становления, добились сплоченности и стабильности быстрее, чем те, которые осознанно или неосознанно продолжают жить под покровительством старых империалистических сил.

175. Когда Организация Объединенных Наций в 1960 году, через 15 лет после своего создания, весьма запоздало приняла Декларацию о деколонизации, это придало новые силы решительной борьбе, которую уже вела большая часть человечества, — борьбе за освобождение. Сейчас, четыре года спустя, нам необходимо уже нечто большее, хотя и вытекающее из Декларации 1960 года. Мы хотим дальнейшего развития этого процесса деколонизации. Бесстрашно и решительно мы вместе с Организацией Объединенных Наций должны оказать поддержку дальнейшему развитию этих деколонизированных стран. Если эта цель получит признание в новой международной жизни, то никто не проиграет, все только выиграют.

176. По своей сути эта борьба направлена не против западных держав, хотя внешне она часто принимает такой вид. Пусть западные державы, процветающие общества не питают иллюзорных надежд, будто они могут жить в изоляции и таким образом сохранить свой высокий уровень жизни. Процветающее общество нуждается в общении с молодыми развивающимися странами столь остро, сколь и молодые развивающиеся страны нуждаются в сотрудничестве процветающего общества. Оценивая эти взаимные потребности, Организация Объединенных Наций, с моей точки зрения, должна уделить большее внимание потребностям молодых развивающихся стран, нежели потребностям старых сформировавшихся обществ. Последние, как говорят, процветают и безусловно могут позаботиться о себе сами. Во всяком случае Организация Объединенных Наций не должна превращаться в орудие интриг в руках колониалистов или неоколониалистов.

177. Вот почему, если кто-либо пожелает реорганизовать Организацию Объединенных Наций, пересмотреть ее Устав, то нужно начинать с ее духовной реорганизации, с пересмотра ее моральных позиций, и на данном этапе необходимо, чтобы основным принципом оставался дух антиколониализма и антиимпериализма. Этот принцип все еще остается велением нашего вре-

мени. Новые формы колониализма и империализма не позволяют нам отказаться от нашего принципа антиколониализма и антиимпериализма. Мы должны придать этому принципу новую силу, с тем чтобы не позволить старым колониальным державам ослабить его новыми формами борьбы.

178. Все вышесказанное не должно рассматриваться как борьба между странами, как борьба между Востоком и Западом или как борьба между расовыми группировками. Это общая борьба за социальную справедливость, общая борьба против всех форм эксплуатации человека человеком и одной страны другой. Это главная социальная концепция двадцатого века. Это не умозрительная концепция, а политическая реальность, которую необходимо учитывать, чтобы в нашем современном мире не воцарился хаос и беспорядок.

179. Действуя в этом духе, а также осуществив структурные преобразования в Организации Объединенных Наций, как, например, более справедливое представительство в ее главных органах, можно будет усилить, а это необходимо, Организацию Объединенных Наций для достижения ее истинной цели — обеспечения мира, социальной справедливости, процветания и братства человечества в новой жизни стран.

180. Г-н ГРАЙМС (Либерия) (*говорит по-английски*): Мне предоставлена честь и приятная обязанность от имени делегации Либерии и от себя лично, а также от имени президента, правительства и народа Либерии передать вам, г-н Председатель, искренние братские поздравления в связи с единодушным избранием вас на пост Председателя девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

181. В течение последних нескольких лет, будучи постоянным представителем в ООН, вы посвятили себя, свои способности служению Организации Объединенных Наций, вы содействовали также развитию новых и важных концепций, охватывающих различные аспекты нашей действительности. Сегодня вас призвали отдать ваши знания, ваш ум, ваши способности и опыт делу служения нашей всемирной Организации, и мы уверены, что вы будете умело руководить деятельностью настоящей сессии Ассамблеи. Сегодня, когда вы приступаете к выполнению неотложной и трудной задачи, вся Африка поддерживает вас и желает вам успеха. Либерия с готовностью обещает вам свою сердечную поддержку и максимальную помощь.

182. Я также хочу передать сердечные поздравления и приветствия тридцать четвертому и тридцать пятому независимым государствам Африки Малави и Замбии, которые несколько дней назад стали полноправными членами нашей Организации. Обе страны родились в победоносной борьбе против федерации, созданной без согласия большинства их народов и опиравшейся на господство иностранного мень-

шинства. Мы надеемся, что в скором времени Южная Родезия, последняя из стран этой федерации, получит благословенную свободу в условиях правления большинства, что ознаменует собой важную победу в борьбе Африки за свободу.

183. Мы счастливы, что теперь Малави и Замбия вместе с братскими африканскими государствами окажут дополнительную поддержку нашей всемирной Организации в ее борьбе за полное освобождение Африки и поддержание мира. Мы также приветствуем вступление в нашу Организацию нового государства Мальта, страны со славной историей.

184. Наша встреча происходит в знаменательный и трудный период истории. К сожалению, «ядерный клуб» получил новое пополнение. Мы не должны забывать о проблемах, неотступно преследующих развивающиеся страны, таких как нищета, невежество и болезни, для которых должно быть найдено решение, если мы не хотим, чтобы эти районы превратились в источник насилия и ненависти. Все это усложняет решение проблем, связанных с поддержанием мира и стабильности во всем мире.

185. Источником некоторого беспокойства за время, истекшее после прошлой сессии, стали политические события в Юго-Восточной Азии и в ряде районов восточного Средиземноморья. Налицо также тяжелый финансовый кризис, ставящий под сомнение эффективность нашей Организации в будущем. Делегация Либерии надеется, что мы сможем вскрыть причину возникновения этих проблем, чтобы на этой сессии найти какое-то прочное решение.

186. Финансовый кризис Организации Объединенных Наций ставит перед нами серьезную задачу. Эффективность и даже самое существование нашей Организации находится, по-видимому, под угрозой. Этот сложный вопрос был подвергнут тщательному изучению, и на первом этапе работы Ассамблеи мы стремились избегать спорных вопросов.

187. Мы хотим призвать каждое государство-член поддержать принцип, согласно которому операции по поддержанию мира являются одной из главных целей Организации Объединенных Наций, и, следовательно, финансирование этих операций является коллективной ответственностью всех государств-членов. Отрадно отметить тот факт, что все члены Организации Объединенных Наций заявили о своем стремлении укреплять нашу Организацию. В таком случае каждый из нас обязан направить все свои усилия на устранение препятствий, затрудняющих решение этой опасной и жизненно важной проблемы.

188. Большим достижением на пути улучшения отношений между Востоком и Западом стало заключение 5 августа 1963 года Договора о частичном запрещении ядерных испытаний, к которому с этого времени присоединилось более

100 государств. Несмотря на этот успех, проблема разоружения остается самой главной и безотлагательной проблемой нашего мира.

189. За всю историю человечества гонка вооружений никогда не обеспечивала безопасности. Она укрепила военную мощь стран — участников этой гонки, но в то же время она усилила их тревоги, породила у них чувство подозрительности и уменьшила их уверенность в собственной безопасности. Единственное разумное решение, которое мы еще можем попытаться принять, это то, которое мир всегда отвергал. Это решение, хотя оно и носит политический характер, состоит в достижении разоружения путем сокращения вооружений и установления контроля над вооружениями. В наш век, когда масштаб разрушений, которым нам угрожает ядерное и термоядерное оружие, столь велик, что не поддается воображению, и когда гонка вооружений ведет к огромным непроезжимым затратам в мире, где большинство человечества живет в плохих жилищных условиях, плохо одето, голодает и бедствует, давайте не будем обманывать себя и совершать ужасную ошибку, обуславливая наши надежды на обеспечение безопасности увеличением запасов оружия и его усовершенствованием. Вместо этого давайте более активно претворять в жизнь практическое и единственное решение — разоружение.

190. В июле текущего года на Второй конференции Организации африканского единства в Каире главы государств и правительств наших стран приняли резолюцию, в которой они выразили свою глубокую озабоченность вопросом обеспечения безопасности Африки и всего мира в связи с увеличением запасов ядерного оружия в свете губительных последствий, которые может вызвать его распространение.

191. К сожалению, несмотря на заключение договора о частичном запрещении испытаний ядерного оружия, которое подписали сто стран, в «ядерный клуб» вступили новые страны. Продолжение такого курса, несомненно, приведет к тяжелым последствиям.

192. Недавние ядерные взрывы не способствовали поддержанию международного мира и безопасности. Возобновление радиоактивного заражения атмосферы вызывает большую тревогу и озабоченность. Правительство Либерии выступает против взрывов ядерного и термоядерного оружия, будь то в Африке или Австралии, Америке или России, Тихом или Атлантическом океане, Азии или Европе. Поэтому мы выражаем сожаление по поводу этого нового и печального события.

193. Ядерные державы и страны, которые близки к вступлению в «ядерный клуб», не имеют права не думать о судьбах нашей планеты и о будущем рода человеческого. Они смогут проявить чувство ответственности, если направят астрономические суммы, которые сейчас тратятся на вооружение, на конструктивные

цели, что позволит человечеству осуществить свою надежду на избавление от страха, нищеты, невежества и болезней.

194. Я хочу коротко остановиться на работе Комитета Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях.

195. На своей восемнадцатой сессии Генеральная Ассамблея настоятельно призвала найти решение вопроса о дальнейшей работе этого Комитета в области разработки законодательства по использованию космоса и изложила руководящие принципы этой работы. Правительство Либерии испытывает глубокое удовлетворение по поводу того, что, следуя положениям резолюции 1962 (XVIII), великие державы согласились соблюдать принципы, сформулированные в этой декларации, и продолжать борьбу за устранение опасности, которая может возникнуть в результате использования космического пространства в пагубных целях. По-видимому, было бы также целесообразно разработать конвенцию, регулирующую деятельность государств по использованию космического пространства.

196. Поскольку темпы заключения договора о разоружении являются чрезвычайно медленными, делегация Либерии считает, что Генеральной Ассамблее следует вновь принять решение в духе резолюции 1653 (XVI), в которой мы подтвердили, что применение ядерного и термоядерного оружия противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, нормам международного права и законам человечности.

197. Во исполнение этой резолюции государства — члены Организации сообщили Генеральному Секретарю свое мнение относительно целесообразности созыва в настоящее время конференции для подписания конвенции, запрещающей применение ядерного оружия. Более 70 стран высказались за созыв такой конференции. Делегация Либерии считает, что малые страны должны проявить инициативу в этом вопросе и побудить ядерные державы сдвинуться с мертвой точки.

198. Позиция моей делегации частично обусловлена докладом Генерального Секретаря семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи об экономических и социальных последствиях разоружения<sup>10</sup>, в котором говорится, что положение стран — производителей сырья будет улучшено, если ресурсы, которые идут сейчас на производство вооружений, будут направлены на мирные цели. В докладе говорится также, что люди во всем мире призывают великие державы предпринять новые и безотлагательные шаги для достижения всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем.

199. Ядерный взрыв, который произвел Китай, по-видимому, укрепил во мнении многие государства, что Китайская Народная Республика должна участвовать в любых и всех переговорах по вопросам разоружения, международного мира и безопасности.

200. Исходя из вышесказанного, я считаю, что предложение Генерального Секретаря о созыве совещания пяти ядерных держав является ценным и обнадеживающим.

201. Стоящая перед Организацией Объединенных Наций проблема беженцев сейчас превратилась в серьезный вопрос в некоторых районах африканского континента. Правительство Либерии всегда старалось оказать помощь нашей Организации в поисках решения этой проблемы.

202. В феврале 1964 года в Лагосе Совет министров Организации африканского единства на своей второй очередной сессии создал комиссию, состоящую из десяти африканских государств для рассмотрения проблемы беженцев в Африке. В рекомендациях Ассамблее глав государств в июле текущего года указывалось, что африканским государствам — членам этой Организации следует искать поддержку своих азиатских и других друзей, чтобы побудить Организацию Объединенных Наций увеличить помощь в целях решения этой проблемы на континенте. Делегация Либерии считает, что на текущей сессии следует принять такое решение, которое позволило бы Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев наладить еще более тесное сотрудничество с Комиссией по делам беженцев в Африке.

203. После многомесячной подготовки и упорной борьбы, которую вели развивающиеся страны, была созвана историческая Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. В решениях и рекомендациях этой Конференции ясно говорится о необходимости изменений в политике развитых стран в области международного экономического сотрудничества, и в них указывается, в каком направлении должны осуществляться эти изменения.

204. Развивающиеся страны должны стремиться к созданию на широкой основе международного экономического аппарата как составной части Организации Объединенных Наций. Такой аппарат должен обладать способностью проводить новую международную экономическую политику в области торговли и воздействовать на нее, особенно там, где она связана с развитием, чтобы способствовать ускорению экономического роста и развития развивающихся стран. На текущей сессии развивающиеся страны должны стремиться воплотить в конкретную форму решения, принятые в марте в Женеве, и расширить перспективы их претворения в жизнь.

205. Стремление к единству среди развивающихся стран, особенно в вопросах торговли и развития, представляется мне желательным фак-

<sup>10</sup> *Экономические и социальные последствия разоружения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером 62.IX.1 и 2).



тором и должно вызывать одобрение у всех. Развивающиеся страны отчасти уже объединены в силу отношений экономического и иного характера. Такое единство развивающихся стран, когда они стараются путем переговоров найти наиболее благоприятные для них решения, не должно вызывать негативного отношения развитых стран.

206. Я уверен, что развивающиеся страны стремятся в духе объективности и взаимопонимания найти здоровое компромиссное решение, удовлетворяющее всех; но они призывают развитые страны также проявить больше сочувствия и понимания.

207. Как я говорил ранее, значительная часть населения земного шара живет в ужасающих условиях. Ясно, что нынешние формы торговли благоприятствуют развитым странам. Сомнительно, чтобы кто-нибудь в развивающихся странах хотел получить все в готовом виде, однако, по мере того как условия нашей торговли ухудшаются, наши поступления от экспорта сырьевых товаров сокращаются, тогда как цены на готовые изделия продолжают расти и мы становимся все беднее. Разумно, что мы ищем пути изменения такого хода событий путем устранения препятствий, мешающих увеличению наших поступлений от экспорта.

208. Мы должны помнить, что расширение разрыва между богатыми и бедными создает опасное положение. В интересах будущего всех стран необходимо преодолеть этот разрыв как можно быстрее.

209. Отвратительная и преступная политика апартеида, проводимая Южно-Африканской Республикой, остается для африканского континента неизменно мучительной, словно раковая опухоль, проблемой. Африканские государства будут неустанно стремиться положить конец этой системе угнетения.

210. Я не помню ни одной исторической эпохи, когда законы применялись бы так упорно и систематически меньшинством, для того чтобы отрицать права большинства и лишить его основных и элементарных прав, причем единственная вина большинства заключается в том, что оно имеет другой цвет кожи. Но поистине удивительным представляется тот факт, что люди, считающие себя самыми цивилизованными в самых цивилизованных странах, явно проявляют черствое безразличие к этому вопросу. Несправедливость, муки, нищета, страдания и смерть, на которые обрекает неповинных африканцев чудовищная система, которую косвенно поддерживает и укрепляет политический курс некоторых членов нашей Организации, неизбежно приведет к серьезным последствиям.

211. В июле 1964 года на Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства в Каире главы государств и правительств наших государств предложили при-

менить против Южной Африки экономические санкции, особенно в отношении ввоза нефти и нефтепродуктов, и призвали все страны, и прежде всего главных торговых партнеров Южной Африки, сотрудничать в этом вопросе.

212. Менее чем за два года африканские государства три раза ставили перед Советом Безопасности вопрос о политике апартеида и ее последствиях для международного мира и безопасности. Это делалось только потому, что нас все в большей степени тревожило непрекращающееся угнетение африканского большинства в Южной Африке, а также в силу нашей любви к справедливости, нашей преданности делу свободы личности и нашего стремления отстаивать достоинство человека.

213. 4 декабря 1963 года Совет Безопасности единодушно принял резолюцию<sup>11</sup>, в которой призвал все государства выполнить постановления его резолюции от 7 августа 1963 года<sup>12</sup>, настоятельно просил правительство Южно-Африканской Республики прекратить проведение дискриминационных и репрессивных мер, осудил невыполнение Южной Африкой призывов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, призвал правительство Южной Африки освободить всех лиц, подвергающихся ограничениям за противодействие политике апартеида, торжественно призвал все государства немедленно прекратить продажу и поставку Южной Африке боевой техники и боеприпасов.

214. В этой же резолюции Совет Безопасности предложил Генеральному Секретарю создать небольшую группу признанных экспертов для рассмотрения методов урегулирования создавшегося в Южной Африке положения. Эту группу возглавила г-жа Мирдаль. С докладом, который группа экспертов представила Генеральному Секретарю и который он внес на рассмотрение 20 апреля 1964 года<sup>13</sup>, могут ознакомиться все члены Организации. Я вновь изложу лишь три главных пункта.

215. Группа экспертов Организации Объединенных Наций считает — и ее точка зрения изложена в введении к этому докладу, — что «чрезвычайно важный принцип» заключается в том, что вопрос о будущем Южной Африки должен быть решен самим населением Южной Африки в обстановке свободного обсуждения. Во введении к докладу говорится:

«Не может быть никакого окончательного решения, не может быть мира, пока огромное большинство населения лишено основной свободы принимать участие в решениях, касающихся будущего его страны. Мы убеж-

<sup>11</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, восемнадцатый год, Дополнение за октябрь—декабрь 1963 года*, документ S/5471.

<sup>12</sup> Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1963 года*, документ S/5386.

<sup>13</sup> Там же, *девятнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1964 года*, документ S/5658.

дены в том, что продолжение существующего теперь положения, включая отказ в справедливом представительстве, неизбежно приведет к большому конфликту и будет трагедией для всего населения Южной Африки. Поэтому мы желаем подчеркнуть первый и основной принцип, заключающийся в том, что население Южной Африки должно быть опрошено и что ему должна быть, таким образом, предоставлена возможность решить вопрос о будущем своей страны в общегосударственном масштабе».

216. Эксперты считают, что для достижения этой цели необходимо добиться созыва национального собрания, в котором было бы полностью представлено население всей Южной Африки, чтобы установить новый курс политики этой страны в будущем, а мировое общественное мнение и все более настоятельные требования принятия позитивных мер должны теперь способствовать достижению этой цели.

217. Доклад напомнил Совету Безопасности, что Организация африканского единства пришла к чрезвычайно печальному выводу, что, поскольку правительство Южной Африки игнорировало все попытки мирным путем положить конец ее политике апартеида, всеобъемлющие санкции являются единственным надежным средством мирного урегулирования этой проблемы.

218. Именно в этой связи Совет министров Организации африканского единства и первая сессия Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства призвали торговых партнеров Южной Африки, а впоследствии обратились к ним с просьбой отказаться от поддержки, которую они оказывают политике апартеида путем капиталовложений и поддержания торговых отношений с правительством Претории, и предложили им прекратить поставки нефти и нефтепродуктов этому правительству.

219. Но эти призывы не привели к уменьшению объема торговли или сужению экономических связей между Южной Африкой и указанными странами. Запасы иностранной валюты Южной Африки увеличились более чем в три раза после 1961 года, то же самое произошло с ее золотым запасом. Делегация Либерии считает, что рост экономической мощи этой страны увеличивает опасность возникновения расового конфликта в Южной Африке.

220. 6 ноября 1962 года, приняв резолюцию 1761 (XVII), Генеральная Ассамблея призвала государства-члены применить экономические санкции против Южной Африки. Более двух третей государств-членов поддержали эту резолюцию.

221. Некоторые государства — члены Организации противодействовали выполнению этой резолюции, считая, что эти санкции незаконны, неосуществимы, что они причинят ущерб тем, кому они

должны были принести пользу. Но, как я имел возможность объяснить Совету Безопасности 8 июня 1964 года (1127-е заседание), когда рассматривался этот вопрос, экономические санкции носят законный характер, потому что политика апартеида в том виде, в каком она проводится в Южной Африке, стала подлинной угрозой международному миру и безопасности. Реальность существования этой угрозы ясно вытекает из резолюций Совета Безопасности от августа и декабря 1963 года и из резолюции Совета Безопасности от июня 1964 года<sup>14</sup>, когда Совет Безопасности превратил себя в Комитет по изучению «мер», которые можно эффективно принять по этому вопросу.

222. На довод о неосуществимости этих санкций ответ дан в докладе, подготовленном на недавней Международной конференции по вопросу об экономических санкциях против Южной Африки, которая состоялась в Лондоне в апреле этого года (см. документ A/5707). В этом докладе говорилось, что хотя отдельные торгующие с Южной Африкой страны понесут материальные убытки, тем не менее убытки, которые они будут нести «в результате установления полных экономических санкций, будут очень незначительными по сравнению с теми, которые произошли бы в случае возникновения в Южной Африке общенациональной расовой войны». Конференция отметила, что применение этих санкций потребует полного и активного участия ряда определенных государств — членов Организации Объединенных Наций и других государств, торгующих с Южной Африкой, чтобы помешать Южной Африке избежать последствий применения санкций путем переключения своей торговли на других контрагентов.

223. Программа экономических санкций не ставит своей целью уничтожение Южной Африки. Она будет осуществляться до тех пор, пока не будет положен конец репрессивной политике апартеида, проводимой Южной Африкой. Мы стремимся лишь к здоровым изменениям в правительстве Южной Африки.

224. И, наконец, высказывались соображения относительно того, что последствия экономических санкций причинят ущерб тем, кому эти санкции должны были бы принести пользу. Этот довод неубедителен. Африканцы страдали и продолжают страдать от чудовищных лишений. Любое дальнейшее ухудшение этого положения мало что изменит. Они просили применить санкции и считают, что относительно кратковременные, пусть даже тяжелые жертвы все-таки лучше, чем бесконечные страдания. Мы все согласны, что санкции не пройдут безболезненно, но об этом неоднократно и открыто говорят те люди, чьи интересы в Южной Африке, по-видимому, никогда не шли дальше сопротивления всем важным мерам, направленным на изменение бесчеловечной политики, проводимой в этой стране.

<sup>14</sup> Там же, документ S/5761.

225. Правительство Соединенных Штатов Америки объявило, что оно прекратит продажу военной техники Южной Африке в конце 1963 года. Это правильная мера, и ее нужно полностью претворить в жизнь.

226. Правительство Либерии с чувством глубокого удовлетворения приветствовало решение правительства Соединенного Королевства о наложении эмбарго на ввоз оружия и военного снаряжения в Южную Африку. Мы счастливы, что принципиальная позиция в конечном счете восторжествовала над чисто экономическими соображениями. Таким образом, действия правительства Соединенного Королевства привели проводимую им политику в соответствие с резолюциями Организации Объединенных Наций.

227. Делегация Либерии склонна считать, что и другие страны, торгующие оружием с Южной Африкой, незамедлительно примут смелые решения, с тем чтобы помешать этой стране расстроить планы относительно эмбарго, наложенного Советом Безопасности на ввоз оружия.

228. В октябре 1964 года на Второй конференции неприсоединившихся государств, состоявшейся в Каире, 47 государств договорились о принятии ряда политических и экономических мер против правительства Южной Африки, а также против Португалии, которая по-прежнему отказывается выполнять резолюции Организации Объединенных Наций о колониальных территориях Португалии, пытаясь в то же время проводить свою устаревшую колониальную политику с помощью силы. Мы считаем, что эти меры должны найти свое выражение в экономическом эмбарго, направленном против этих двух ярых врагов Африки. Делегация Либерии надеется поэтому, что Организация Объединенных Наций обсудит эти проблемы, порожденные в Африке политикой этих двух государств, и что государства — члены Организации решительно поддержат окончательное решение.

229. Делегация Либерии категорически протестует против любого незаконного и одностороннего провозглашения независимости, являющейся результатом ограниченного референдума, проведенного среди африканских лидеров и вождей племен нынешним правительством Южной Родезии, которое является правительством расистского меньшинства. Консультации, проведенные с вождями племен, занимающими официальные должности и осуществляющими свою власть под руководством и контролем этого правительства, вряд ли могут отражать подлинное мнение большинства народа этой страны.

230. Правительство Либерии выражает чувство удовлетворения в связи с позицией, занятой в данном вопросе нынешним правительством Соединенного Королевства, но последнее не должно ограничиваться этим. Я призываю правительство Соединенного Королевства принять необходимые меры, которые приведут к конституционной ре-

форме, нужной для установления власти большинства.

231. Со времени моего последнего выступления на Генеральной Ассамблее африканские государства через посредство правительств Эфиопии и Либерии прилагали неустанные усилия к тому, чтобы народ Юго-Западной Африки получил все принадлежащее ему по праву. Мы возбудили и решительно поддерживали дело о Юго-Западной Африке на протяжении почти всего процесса слушания его в суде. После того как 20 декабря 1964 года правительство Южной Африки представит свои возражения, мы надеемся, что в начале следующего года Международный Суд заслушает устные выступления по этому делу и к началу работы двадцатой сессии Ассамблеи в сентябре следующего года сообщит вам свое окончательное решение.

232. Однако, предпринимая с этой целью определенные шаги, мы встречаемся с трудностями, поскольку расистское правительство премьер-министра Фервурда продолжает делать все, чтобы затормозить слушание дела. Как вы все хорошо знаете, данное дело является выражением усилий объединенной Африки добиться того, чтобы Южная Африка не проводила по отношению к беззащитному и беспомощному народу свою расовую политику, ибо это именно та политика, которую вы и я, и все в этом мире неоднократно осуждали как бесчеловечную, унижительную и являющуюся прямым нарушением всех основных и элементарных прав человека.

233. Поэтому мы призываем всех членов Организации Объединенных Наций быть непреклонными в своей решимости воспрепятствовать любой попытке правительства Южной Африки сорвать решение, которое сочтет нужным вынести Международный Суд.

234. Неодолимое стремление зависимых народов к свободе и независимости является движением, которому должны оказать поддержку все свободлюбивые и миролюбивые народы. Мы надеемся, что в скором времени наши братья в Анголе, Мозамбике и других частях Африки, а также и во всем остальном мире займут принадлежащие им по праву места в международном сообществе.

235. Я хотел бы выразить согласие с нашим Генеральным Секретарем, который во введении к своему годовому докладу, касаясь конголезского вопроса, сказал:

«Отвечая на этот призыв, Организация Объединенных Наций служила интересам мира как в Африке и во всем мире, так и в самом Конго, предотвращая создание вакуума силы в самом сердце Африки, что могло бы стать крайне серьезным и что было связано с опасностью столкновения интересов Востока и Запада, а также порождения межафриканского соперничества и конфликта» (документ А/5801/Add. 1, стр. 8).

236. Однако, к сожалению, все эти опасные ситуации, по-видимому, возникают вновь, и Конго,

очевидно, вновь становится жертвой. Все члены Организации Объединенных Наций должны решительно поддержать принцип невмешательства в дела Конго, с тем чтобы дать возможность народу Конго самостоятельно решать свои проблемы и жить вместе в мире.

237. Мне представляется необходимым обратить внимание государств-членов на резолюции 1991 А и В (XVIII). В этих резолюциях предлагается расширить Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет, а также предлагается государствам-членам ратифицировать соответствующую поправку к Уставу до 1 сентября 1965 года. Не удивительно ли, однако, что ни один из пяти постоянных членов Совета Безопасности до сих пор не ратифицировал их, хотя выдвигавшиеся за последние годы доводы о неосуществимости внесения поправок в Устав были в значительной степени опровергнуты. Делегация Либерии считает, что постоянным членам, которые, по-видимому, всегда сознают свою ответственность за поддержание международного мира и безопасности, следует также хорошо сознавать их ответственность за установление справедливости и равноправия и что поэтому они будут играть ведущую роль в обеспечении справедливого представительства Африки, Азии и Латинской Америки в главных органах Организации Объединенных Наций.

238. Известно, что в 1962 году Экономический и Социальный Совет предложил Генеральному Секретарю изучить вопрос о целесообразности слияния всех или по крайней мере некоторых программ технической помощи Организации Объединенных Наций<sup>15</sup>. Правительство Либерии согласилось с рекомендацией Генерального Секретаря относительно этого вопроса. Я полагаю, что Специальный фонд и Расширенную программу технической помощи следует объединить для повышения их эффективности.

239. Либерия последовательно поддерживала усилия Организации Объединенных Наций в деле выполнения ее благородных задач, поскольку мы твердо убеждены в том, что Организация воплощает в себе великую и лучшую надежду человечества на сохранение мира и жизни на земле. Наша вера в Организацию остается непоколебимой, и делегация Либерии не пожалеет усилий, чтобы добиться признания ее высоких принципов во всем мире.

240. Перед нами стоит важная задача улучшения международного климата путем разрядки напряженности, поисков решений трудных вопросов и укрепления Организации Объединенных Наций.

241. Как ни трудны стоящие перед нами проблемы, они не являются неразрешимыми. Мы должны пойти на лишения и личные жертвы, которые необходимы для решения наших проблем.

Путь к миру будет долгим и трудным. Если наше движение к достижению поставленной цели будет разумным, то сможет уменьшить трудности, но если мы будем поступать неблагоразумно, то никто не сможет предсказать, к каким опасным последствиям это может привести.

242. Организацию Объединенных Наций необходимо сохранить для блага всех стран — больших и малых. Мы должны заботливо вести ее вперед, и, постепенно принимая вполне конкретные меры, привести ее в конце концов к заветной цели, опираясь на силу морали, мужество и веру в будущее человека.

243. Если сейчас мы вновь полностью посвятим себя выполнению этих задач, история станет свидетелем того, что наша деятельность способствовала укреплению международного мира и безопасности и повышению благосостояния человечества.

244. В конце своего выступления я хочу заверить вас, г-н Председатель, что делегация Либерии выражает готовность полностью сотрудничать в осуществлении этой цели.

245. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово председателю Испании для осуществления его права на ответ.

246. Г-н АСНАР (Испания) (*говорит по-испански*): В порядке осуществления своего права на ответ мне бы хотелось сделать краткое заявление в связи с тем, что министр иностранных дел Ганы в своем сегодняшнем заявлении ясно продемонстрировал полную неосведомленность о политическом, социальном и экономическом положении в Экваториальной Гвинее в настоящее время, а также о всех аспектах деятельности Испании в Африке, неосведомленность довольно странную для такого выдающегося государственного и политического деятеля. Если судить по услышанному нами сегодня, то представляется, что он ничего или почти ничего не знает об этих вопросах. Я могу лишь сожалеть, что он оставил без внимания обширную и позитивную информацию, которую в течение длительного времени мы передаем Генеральному Секретарю, и не осведомлен о многочисленных фактах, которые мы сообщили Комитету 24-х. Я также сожалеею, что, чувствуя себя обязанным в силу своей антиколониальной позиции упомянуть о нас, он упустил ряд вопросов, которые самым непосредственным образом затрагивают испанский народ и международную справедливость.

247. Когда придет время, делегация Испании будет рада высказаться по этим вопросам со всей полнотой, какой они заслуживают. Сейчас же я хочу лишь выразить удивление по поводу неведения, проявленного министром иностранных дел Ганы в отношении Испании, и, с его позволения, я осмелюсь предложить ему, дабы он не опорочил своего доброго имени, принять меры к тому, чтобы никто не мог снабжать его недостоверной или — что еще хуже — ложной информацией. Мне

<sup>15</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 1, резолюция 900А.*

не хотелось бы, чтобы с ним произошло такое несчастье.

248. Деятельность Испании в Африке и ее надежды в отношении этих стран и народов вдохновляются самыми благородными и самыми возвышенными принципами. Испания была и всегда будет верна принципам Устава Организации Объединенных Наций. Это известно всем, кто действительно хочет знать правду о ее деятельности.

249. Г-н БОТСИО (Гана) (*говорит по-английски*): Выступивший сейчас представитель Испании в своем ответе по сути дела не сказал ничего, что оправдало бы какие-либо дальнейшие пояснения с моей стороны к сказанному мною сегодня утром. Что такое независимость — совершенно ясно. Представитель Испании говорит, что недостаток информации, а также наша антиколониальная позиция не позволили нам по достоинству оценить деятельность Испании в ее колониях.

250. Сказанное мною совершенно ясно, и я хотел бы повторить некоторые из этих замечаний, а также добавить, что мы знаем о положении в испанских территориях. Как я уже говорил сегодня утром, нам известны попытки скрыть от мира деятельность Испании в ее территориях. Вопрос о независимости ясен. Это означает, что народ данной территории независим, что он имеет возможность избрать свое собственное правительство и самостоятельно решать свои вопросы.

251. Испания так и не сказала нам, что считает несостоятельным принцип, согласно которому эти территории являются продолжением Европы, провинциями Испании. Именно это мы ожидали услышать здесь от представителя Испании: то есть, что Испания уже не занимает эту позицию, что эти территории получат полную независимость, что они проведут выборы и создадут собственное правительство. Он не сказал нам здесь, что эти территории уже не являются провинциями Испании.

252. С чувством иронии мы время от времени читаем сообщения о том, что Испания сама борется за независимость Гибралтара. Гибралтар находится очень близко от Испании. Что там происходит, узнать легче, чем то, что происходит в территориях, которые расположены в далекой Центральной Африке или в непосредственной близости от Центральной Африки.

253. Мы категорически заявляем, что все эти территории являются частью Африки, и для того чтобы они стали независимыми, Испания должна сказать миру, что она добивается того, чтобы как можно быстрее предоставить им независимость.

254. Есть еще одно замечание. Летом этого года состоялось нечто вроде референдума, в результате которого народ этих территорий одобрил ту автономно, которая была предоставлена этим районам. Но что это была за автономия? Автономия означает по крайней мере самоуправление или внутреннее самоуправление как последний шаг перед переходом к независимости. На деле все об-

стоит иначе. Разумеется, Испания сама назначила губернатора. Несмотря на то что губернаторами были назначены некоторые африканцы, африканцам не предоставлено право избирать свою ассамблею. В любом случае мы категорически заявляем, что та автономия, которую им предоставили, является совершенно недостаточной. Она не отвечает требованиям народа, требованиям Африки предоставить независимость этим территориям.

255. Нам бы хотелось услышать сейчас от Испании, что эти территории скоро будут полностью независимы, что они уже не являются провинциями Испании и что они являются территориями в Африке, которые имеют полное право на самоопределение и независимость.

256. Г-н АСНАР (Испания) (*говорит по-испански*): Я убежден, что в данный момент мы не отстаиваем, не критикуем и не обсуждаем вопрос о политике, осуществляемой в Экваториальной Гвинее. Я высказываю такое предположение, ибо, если вы можете сказать мне, что я ошибаюсь, если, как об этом свидетельствует позиция министра иностранных дел Ганы, вы можете сказать мне, что сейчас настало время для всестороннего обсуждения вопроса об Экваториальной Гвинее, то я не буду возражать: но я полагаю, что это время еще не настало.

257. Поэтому я воздержусь от более подробного обсуждения данного вопроса до надлежащего момента. Если до того, как я услышал новое выступление министра иностранных дел Ганы, я считал, что его информация о событиях в Экваториальной Гвинее является недостаточной, то сейчас я заявляю, что она вопиюще извращена. Любой, кто более или менее внимательно следил за развитием общественной жизни в Экваториальной Гвинее, может обнаружить в его речи четыре или пять случаев отклонения от истины.

258. Я повторяю, что пока не время обсуждать этот вопрос. Я не намерен устанавливать тот факт, что, выступая сейчас по вопросу об испанских провинциях, он показывает тем самым, что его заявление основано на несуществующей или устаревшей информации. Я не хочу говорить о том, что, утверждая, будто народ Гвинеи не избирает своих представителей, он проявляет незнание общеизвестных фактов. Я не буду говорить, что петиционеры, которые выступали в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, являются членами автономного правительства Гвинеи; петиционеры, которые приехали в то время с жалобой на существующее положение, сейчас являются членами собственного правительства этой страны.

259. На этом я закончу. Повторяю, мы будем обсуждать этот вопрос более подробно позднее, и я надеюсь, что министр иностранных дел Ганы к тому времени пересмотрит свою информацию и она будет соответствовать положению на сегодняшний день. Тогда я буду рад предоставить себя в его распоряжение.

*Заседание закрывается в 19 час.*